

پارس و لاهی قوغرائسلیک بجه به متعلقه قررائی



استانبول — سلانیک مطبعه سی

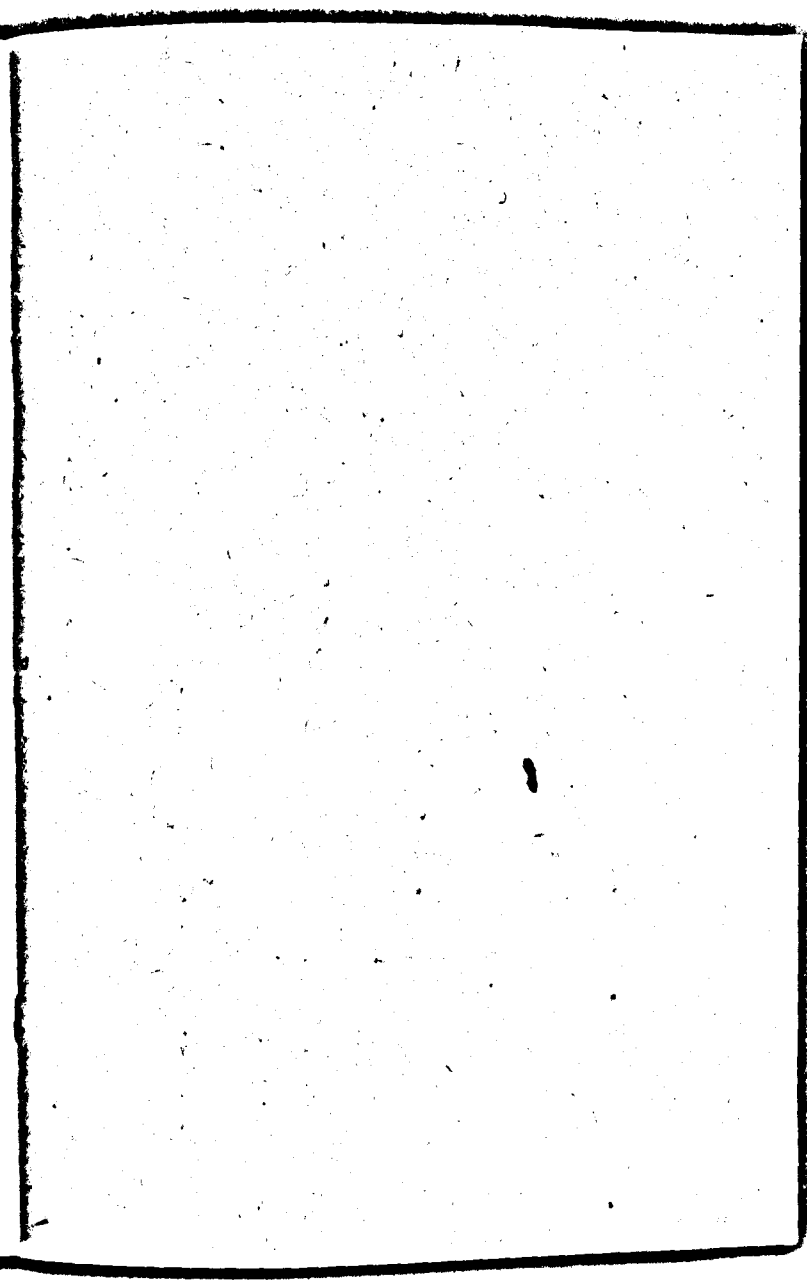
۱۳۲۹

پارس و لاهی قونفرانسلیرنک بحریه به متعلق مقرراتی



استانبول — سلائیك مطبعه سی

۱۳۲۹



حقوق بحریہ بہ متعلق بمض موادی تنظیم ایڈن ۱۶۱ نیسان ۱۸۵۶ تاریخلو
پارس بیاناتہ سندن مستخرج فقراتک ترجمہ سیدر

اولاً قورصانلق منع ابدلہ جک و ممنوع قالہ جقدر .
ثانیاً بیطرف دولتر سفائی مہمات حربیہ چغائی مستثنا اولوق اوزرہ دشمن
امتہ و اشیائی آلہ بہ جکدر .
ثالثاً بیطرف دولترک مہمات حربیہ دن غیری امتہ و اشیائی دشمن سفائندہ
ضبط اولنہ بہ جقدر
رابعاً آبلوقلر مجبوری اولوق ایچون فعلاً اجرا اولوق یعنی دشمن سواحلہ
تقریبی حقیقہ منہ کافی برقوت ایلہ محافظہ ایڈلک لازم کایر

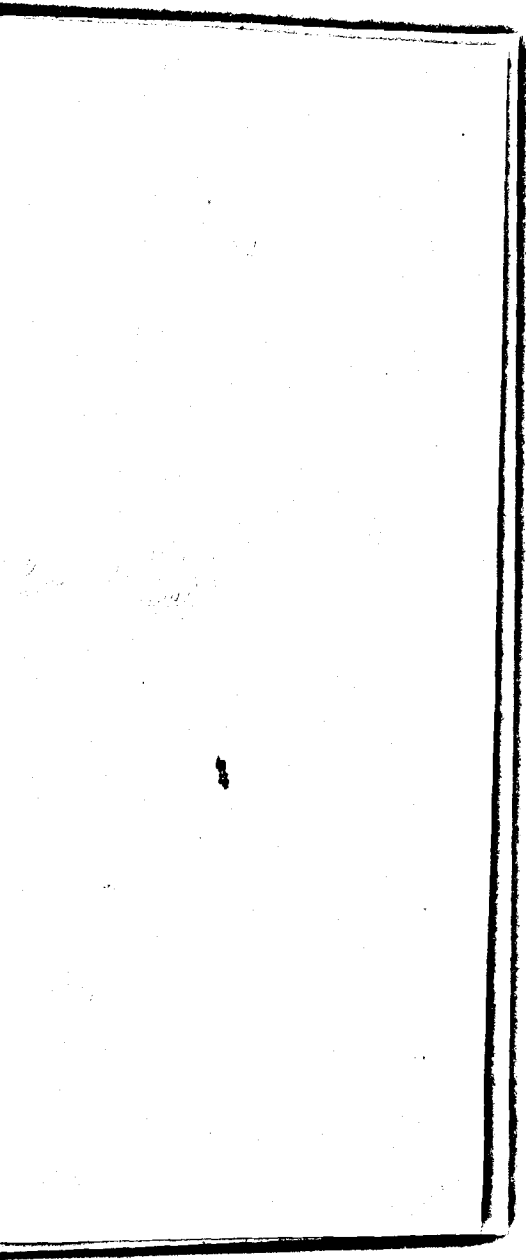
بدایت مخاصماندہ دشمن سفائن تجاریہ سی حقندہ تطبیق ایدیلہ جک معاملہ بہ
ڈاڑ اینکچی لاهی صلح قونفرانسنده تنظیم اولنان مقاولہ نامہ نک ترجمہ سیدر
(مقدمہ اختلافات دولہ نک صورت مسالمتجویانہ دہ آسویہ سی حقندہ کی
مقاولہ نامہ نک عیندر)

(حکومت متعاقبہ تجارت دولہ نک احوال نا کہظہور حربہ کارشی دائرہ
امنیتدہ جریاتی تأمین ایتک و تعامل جدیدہ توفیقاً بدایت مخاصماندن اول حسن نیتلہ
باتلاشل و در دست اجرا بولنشن اولان معاملاتی ممکن اولدینی قدر حمایہ ایلمک
آرزوسنندہ بولندقلری جہتلہ بوباندہ بر مقاولہ نامہ عقدینہ قرار ورہرک مرخص
تعیین ایتشلردر .

مرخصان مشارالہم بولندہ و منتظم کورون رخصتنامہ لر بی بدالتودیع مواد
آتیہ بی قرارلشد برمشلردر .

برنجی مادہ

مخارب حکومتلردن برینہ منسوب برسینہ تجاریہ بدایت مخاصماندہ بردشمن
لیانندہ بولدینی زمان درحال ویا کافی برمدت مساعده دن صکرہ اولیماندن سر بستجہ



کی تضمینات اعطاسی مقابلہ سفینہ ایہ برابر ویا آریجہ آغازہ صورتہ استعمال
ایدیلہ بیلور اوچی مادہ مصرح سفان درو نرندہ بولان اشیا وامتہ حقندہ
دخی عینی صورتہ معاملہ اولتور

بشنجی مادہ

اشو مقاله نامہ احکامی حرب کیسی حالہ نحو یل وافرغہ مخصوص اولدقاری
طرز انتشارندن نمایان اولان سفان تجارہ بہ شامل دکادر

آلتنجی مادہ

اشو مقاله نامہ احکامی آلتنجی حکومت متعاقبہ آرمندہ ویا لکر عمارتک
کافسی مقاله نامہ مک ماقدمندن بولندقاری حالہ قابل تطبیقدر

یدنجی مادہ

اشو مقاله نامہ سرعت ممکنہ ایہ تصدیق اولدجق و تصدیق نامہ لایمہ
تودیع قلنہ جقدر تصدیق نامہ لک ایلم دفعہ اولدق تودیمندہ کیفیت تودیمی مین
برضبط نامہ تنظیم اولدق و اشو ضبط نامہ بوکا اشترک ایلمن دولتر - فراسیہ
فلنک خارجیہ نظری طرفندن ایضا قلنہ جقدر . تصدیق نامہ لک صکرہ کی تودیمانی
تصدیق نامہ مک ربطیہ فلنک حکومتہ برتبیخ نامہ ارسال صورتیہ اجرا اولدجقدر
تصدیق نامہ لک ایلم دفعہ کی تودیمندہ متعلق ضبط نامہ ایہ فقرہ سابقہ مصرح
تبیخ نامہ لک و برده تصدیق نامہ لک صورت تصدیق ایکنی صلح قوضرانسہ
دعوت اولان حکومت ایہ مقاله نامہ بہ موافقت ایده جک حکومت سازہ بہ فلنک
حکومتی معرفتیہ و دیپلوماسی طرفیہ درحال تودیع اولدجق و فقرہ سابقہ مک
مصطفی بولندینی احوالہ حکومت مشا ۱.۹.۱. تبیخ نامہ مک تاریخ ورودی دخی
حکومت مذکورہ بہ بیدرہ جکدر

سکزنجی مادہ

حکومت غیر محضیہ مک اشو مقاله نامہ بہ موافقتی مجازدو قبول و موافقت
لرزدومندہ بولان حکومت بواجب کی فکروندی تخریراً فلنک مک متہ اشیا ایہ

بلدکن سکرہ سمت مقصودی
ری بہ کیستہ مساعدہ اولتوری
ی لیماندن مفارقتہ محاسبک
ن سفینہ حقندہ دخی بوبولند

واسباب مجبرہ دن ناشی دشمن
لمش اولان سفینہ تجارہ مک
مجارہ دہ بلا تضمینات اطمینان
ن مقابلہ آغازہ صورتہ

صوک لیمانندن مفارقت ایمن
ولان سفان تجارہ مک ضبط

اولتور مجبوریتہ توفیقاری
لائق و اوراق - قیمت مک محافظی
و حتی تخریبی جازدر .
لرندن برینہ ویا بی طرف برلیتہ
نتہ تابع طونیورلر

بہ بولان دشمن اشیا وامتہ
بات اطمینان و تسلیم اولدیلہ جکی

چونکه وکنده بر سرینتی صورتی که می افشا ایدان کنن سکر دست مقصودی اولان ایاموا ازانجا به چک دیگر اجهت طو غیردن طو غیره یکتسه مساعده اولوسی وکنک هزاره به باشلانزدن اول سوک حرکت ایشکری ایدان مطارقه اخصیانت وکو عددن بی حیر اولغری بر دشمن ایات دخول ایدین سینه حقدن دخی برولسه معادله ایلمسی آرزو اولتور موافقتدر

ایکینجی ماده

ماده سابقه ودرج عدت طرفه وطاق احوال واسباب بجهتدن کاشی دشمن ایاندن مطارقت اجهتدش ویاچونسه مساعده ایلماش اولان سینه تجاربه مک ضبط وحصارسی جائز نهدر . بانکر عذاب ختام هزارهه بلااضعیات اطمینه عبور اولق شرطیه بوسقیتهای توفیق واضعیات مطابقه افعاره صورتده استعمال ایدیلیر .

ارچینجی ماده

عذابه ها اولتورون اول حرکت ایشکری سوک ایاندن مطارقت ایدن وحصاراندن خبری اولغریون دکوره اصف اولان سفاقی تجاربه مک ضبط وحصارسی جائز نهدر .

بانکر ختام هزارهه سکره بلااضعیات ایدن اولغری عبورینه توفیقاری واضعیات اطمینه عذاب ودروغرندکی انتحاصک لانی واوراقی سینه مک اطمینه تأیید ایدک شرطیه افعاره صورتده ایشکری وحی کفریلری جائزدر . سفاقی دکوره نسوب اولغاری ایشک ایاندن برینوا بی طرف بر ایاه واصل اولاندن سکره عذابت بخره فواجین وطلات کاج طویلیورد

دو دنجی ماده

رنگی وایکشی مکارده مصرح سفاقی برونده بولان دشمن انبا وایلمسی دخی ایشک توفیق و ختام هزارهه سکره بلااضعیات ایدن واصل اوله یه چکی

اوله رق تنظيم اولئش اولوب بونسخه فلنك حكومتك خزينة اوراقده محفوظ
قاله رق برر صورت مصدقسي ايكنجى صلح قونفرانسه دعوت ايدلش اولان حكوماته
ديپلوماسى طرفيله توديع اولنه جقدر .

سفائ تجاربه نك سفن حريبه نهمويله دائر ايكنجى لاهى صلح قونفرانسنده
تنظيم اولان مقاله نامه نك ترجمه سيدر

(مقدمه اختلافات دوليه ك صورت مسالمتجويانه ده تسويه سى حقنده كي
مقاله نامه نك عيئدر)

(حكومات متعاقده) هنكام حربه ده سفائ تجاربه نك حرب دونمالي ميانه
الحاق ايجون بو معامله نك نه كي شرائط تحتده اجرا ايديله بيله چكني تعيين
آرزو اولئور مواددن بولنديغى نظر اعتباره آلدقارندن ومع هذا برسفينه تجاربه نك
آجيق دكزده سفينه حريبه نهمويلي قابل اولوب اوليه چي ماده سنده حكومات
تاقده جه اشتلاف حاصل اوله مدينندن عمل تمويلك خارج از بحث قالمسى و زيرده
محرر قواعدك بو جهت تعلق اولماسى مقرر اولق او زره بو باده بر معاونه نامه
عقدينه قرار ويره رك
مرخص تعيين ايتش لر در مرخصان
مشارالهم بولنده و منتظم كورون رخصت نامه لرني بالتوديع مواد آييه ي
قرارلش دير متلر در .

برنجي ماده

سفينه حريبه حاله ايراق ايدلش هيچ برسفينه تجاربه برحك منك طوخره بدن
طوخره ويه حكم قوذي وفتيش و نظارت و مسوليتي تحتت وضع اولمديغه بو صفت
متفرع حقوق و تعهداتي حائر اوله مز .

ايكنجى ماده

سفائ حريبه حاله ايراق اولان سفائ تجاربه منته ب اولدقلى حكومتلر
سفائ حريبه سنك علامات قارغه خارجه سنى حامل بولنه جقدر .

حكومت مشارالها خزينة
ايله موافقت نامه نك صورت
ايده حك و تبليغ نامه نك تاريخ

يسته اشتراك ايدن حكومات
كون سكروه و بالاخره تصديق
مات مذكوره نك تصديق لرني
اخذ ايدلش كدن التمش كون

ختيني اعلان ايتك ايستديجي
اغ اوله حق و حكومت مشارالها
حال تبليغ ايتككك برابر بونك
ايحق بوني لشمار ايدم حك
حكومته وصولندن القى آي

نامه لر ك بدنجي ماده نك اونچي
اولان امر توديعي ميين تاريخ
سى) و بااعلان مفسوخيتي
تاريخ وزودي ذكر و تصریح
محتويانته كسب اطلاع ايتسى
سى مجازدر .

ايتش لر در .
۱۹۰۷ تاريخده بالكر برسخته

برابر موافقتنامه‌ی دخی ارسال ایده‌جک واتیو ورفه‌حکومت عشارالها خزیفا
 نورالنده حفظ اوله‌چندر . فلنک حکومتی تبلیغاته ایله موافقت‌نامه‌نک صورت
 مصدق‌سین حکومات سارژنک کافمنه در حال ارسال ایده‌نک و تبلیغاته‌نک تخرج
 وروزی ذکر و تصریح ایله‌چندر

مقدور زنجی ماده

اتسو مقابله‌نک تصدیق‌نامه‌نک ایله دفعه‌نک تودیت اشتراک این حکومات
 حلقه اتسو امر تودیتی بین خطبانه تاریخین التیش کون سکره و الاخره تصدیق
 ویدوافتن ایله‌جک اولان حکومات حلقه دخی حکومات مذکورده‌نک تصدیق‌نری
 ویدوافتنری بین تبلیغاته فلنک حکومتی بایندن اخذ ایله‌نک التیش کون
 سکره مرعی اجرا اوله‌چندر .

اوتضی ماده

حکومات متعلقه‌دن بری اتسو مقابله‌نک مفسوخیتنی اعلان ایتمک استدیکی
 تقدیرده اعلان مفسوخیت فلنک حکومات تحریراً تبلیغ اوله‌جق و حکومات عشارالها
 تبلیغاته‌نک صورت مصدق‌سین باطله حکومات در حال تبلیغ ایتمک برابری وقت
 تخرج وروزی شمار ایله‌چندر اعلان مفسوخیت الحق یونی اشعار ایده‌جک
 اولان حکومت حلقه ووباسکی تبلیغاته فلنک حکومته وسوالدن اتی آی
 سکره مرعی ویدو اوله‌چندر .

لونی برنجی ماده

فلنک خارجه نما ننده هبوط و دغرد تصدیق‌نامه‌نک برنجی ماده‌نک تشارچینی
 ودرنجی هرراری اشکانه توبداً اجرا اوله‌جق اولان امر تودیتی بین تخرج
 ایله قبول و موافقت (سکرلجی مامکت ایکی طرفی) و بااعلان مفسوخیت
 (ارنجی مامکت برنجی طرفی) بین تبلیغاته‌نک تخرج وروزی ذکر و تصریح
 اوله‌چندر . حکومات متعلقه‌دن هررینک بوداقر عنوانه کسب اطلاع ایسی
 ووبدن اشترای اوله‌جق صور متعلقه‌نک طلب ایسی بجازدر .
 تصدیقاً لشدال مرحضار مقابله حاضرین اعطا ایتمشدر .
 اتسو مقابله‌نک لاهیه حاددا کشرین اولمه ۱۹۰۷ کونخنده بالکر برلشده

تبليغنامه لرك و برده تصديقنامه لرك صورت مصدق سى ايكنجى صلح قونفرانسته دعوت اولنان حكومات ايله مقاله نامه يه موافقت ايده جك حكومات سائر يه فلمنك حكومتى معرفتيله و ديپلوماسى طريقيله در حال توديع اولنه جق و فقره سابقه نك معطوف بولندينى احوالده حكومت مذكوره تبليغنامه نك تاريخ ورودينى دخى حكومات مذكوره يه بيلديده جكدر .

طقوزنجى ماده

حكومات غير ممضيه نك اشبو مقاله نامه يه موافقتلى مجازدر . قبول و موافقت ارزوسنده بولنان حكومت بويابده كي فكر و نيتنى تحريراً فلمنك حكومته اشعار ايله برابر موافقتنامه بي دخى ارسال ايده جك و اشبو ورقه حكومت مذكوره خزينه اوراقنده حفظ اوله جكدر .

فلمنك حكومتى تبليغنامه ايله موافقتنامه نك صورت مصدق نى حكومات سائر نك كافسته در حال ارسال ايده جك و تبليغنامه نك تاريخ ورودينى ذكر و تصریح ايله جكدر .

اوننجى ماده

اشبو مقاله نامه تصديقنامه لرك ايلك دفعه كي توديمنه اشتراك ايدن حكومات حقنده اشبو امر توديبى ميين ضبطنامه تاريخدن آلمش كون صكره و بالاخره تصديق و موافقت ايله جك اولان حكومات حقنده دخى حكومات مذكوره نك تصديقلىرى و موافقتلىرى ميين تبليغنامه فلمنك حكومتى جانبدن اخذ ايدلدىكن آلمش كون صكره مرعى الاجرا اوله جكدر .

اون برنجى ماده

حكومات متعاقدده دن برى اشبو مقاله نامه نك مفسوخيتنى اعلان ايتك ايستديكي تقديرده اعلان مفسوخيت فلمنك حكومته تحريراً تبليغ اولنه جق و حكومت مذكوره تبليغنامه نك صورت مصدق سنى بالمله حكوماته در حال تبليغ ايتكله برابر بونك تاريخ ورودينى اشعار ايله جكدر .

اعلان مفسوخيت انجنى بونى اشعار ايده جك اولان حكومت حقنده بويابده كي تبليغنامه نك فلمنك حكومته و صواندن برسنه صوكره مرعى و معتبر اوله جكدر .

اوچنچى ماده

سفينه قوماندانى حكومتك خدمتده بولنهجق و مامورين آئندهسى طرفتسندن
اصول و نضامى دائرهسندده مآذونيتى حائز اولهجعدر قوماندان موماليهك اسمى
دونما ضابطانك فهرست اساميسندده مقيد بولنق لازم كلير .

دردنچى ماده

سفانن مذكوره مرتباتى نظامات عسكريبه تابع اولهجعدر .

بشنجى ماده

سفانن حربيه حالته افراغ ايدلش هر بر سفينه تجاريه معاملات و حرركاتنده
قواعد و عادات حربيهه اتباعه مجبوردر .

آلتنجى ماده

برسفينه تجاريهه سفينه حربيه حالته افراغ ايدن محاربهك اشبو تحويل و افراغ
كيفيتى كندى سفانن حربيهه جدولنه سرعت ممكنه ايله قيد و درج ايلمى
لازم كلور .

بدنچى ماده

اشبو مقاله نامه احكامى الحيق دول متعاقده آرهسندده ويا لكز محاربهلك
كافهسى مقاله نامهك عاقديتندن بولندقلرى حالده قابل تطبيقدر .

سكزنچى ماده

اشبو مقاله نامه سرعت ممكنه ايله تصديق اولنهجق و تصديقنامه لر لاهيده
توديع قلنهجعدر . تصديقنامه لك ايلك دفعه اولهرق توديعنده كيفيت توديعى ميان
برضبطنامه تنظيم اولنهجق اشبو ضبطنامه بوكا اشتراك ايلين دولئر سفراسيله قلمنك
خارجيه ناظرى طرفندن امضا قلنهجعدر . تصديقنامه لك سوكرهكى توديعاتى
تصديقنامه لك ربطيله قلمنك حكومته برتبيعنامه ارسالى صورتيله اجرا اولنهجعدر .
تصديقنامه لك ايلك دفعهكى توديعنه متعاق ضبطنامه ايله فقره سابقده مصرح

سرخصان مشار الیهم یولنده ومنتظم کورون رخصتنامه لر بی بعدالت بدیع مواد آئینی قراولشدیرمشردر .

برنجی ماده

اولاً واضحک نظر قشیشدن دور اولدنی آدن اعتباراً نهایت بر ساعت سکره ضرر سز برحاله کلهجک صورتده اعمال ایدلش اولدنجّه تماس ايله اشتعال ایدن دمیرلنماش ذات الحركه دکر لغماری وضی

ثانیاً دمیرلر بی کسدرملری عقینده ضرر سز برحال کسب ایجان دمیرلی و تماسه مشتمل ذات الحركه دکر لغماری وضی

ثالثاً هدف لرینه اصابت ایتمیکی حالده ضرردن سالم برحال کسب ایجان میار طور بیلر استعمالی ممنوعدر

ایکنجی ماده

مجرد سیرسفاتنجاریه بی منع ایتمک مقصدیله دشمن ساحل ولیمانلری پیشگاهنه تماس ايله مشتمل ذات الحركه دکر لغماری وضی ممنوعدر .

اوجنجی ماده

تماسه مشتمل ودمیرلی ذات الحركه دکر لغماری استعمال اولدنی زمان سفاتنجی غیر محاربه نیک حصول امنیت و سلامتی ایچون بالجه تدابیر ممکنه احتیاطیه به نوسل ایدیله چکدر محاربه اشبولغماریک محدود و معین بر زماندن سوکوره ضرر سز برحاله گمی اسبابی علی قدر الامکان استکمال ایتمکی و لغملر نظر قشیشدن دور قالدنی قدر برده تهدکلی اولان محملری ایجابات عسکریه مساعد اولور اولماز برینسانمه ايله سفاتنه اخبار ایتمکی نهاد ایدرلر اشبو بیاننامه دیپلوماسی طریقله حکومتره دخی تبلیغ ایدیله چکدر .

درونجی ماده

کندی مواحلی پیشگاهنه تماسه مشتمل ذات الحركه دکر لغماری وضع ایلان بیطرف هر بر حکومت محاربه لک مکلف قلندقری عین قواعد رهامت و عینی تدابیر احتیاطیه به نوسله مجبوردر . بیطرف حکومت تماسه مشتمل ذات الحركه دکر لغماریک

امد لک سکرنجی ماده نیک اولان اسرتو دیمی مین (سی) و باعلان مفسوخیتی اخذ اولنش اولدنی تاریخ نیک بودقر محتویاتنه کسب طلب ایلمی مجازدر .

تشریحدر .
۱۰ تلر مجنده بالکتر بر نه مخه ک خزینت اورا قنده محفوظ سینه دعوت ایدلش اولان

ایکنجی لامی صلح قونفرانسنده

باهده تسویسی حقسنده کی

طریق محربه نیک سربستیی ذات الحركه دکر لغماریک برین و سفاتنجی غیر محاربه به قدری اضیق قابل اولدنی تنظیم ایتمک تحت الزمیتده هدی تأمینات مطلوبه تحتیه منتظر آ بو بایده بر مقاله نامه ن ایتمشردر .

اوان ايگنجي ماده

ظلمت خارجي نظارتنده محفوظ برهترو تصديقاتلرک سسگرنخي مادهک
 وچيني ودرديگي قهرلري اشکاته تويماً اسرا اوله جق اولان امر توديمي ميمن
 تشرح انه قبول وواضق (۹ نجي مادهک ايگنجي قهرسي) وانه ايلن مسوخيني
 (۱۱ نجي مادهک برنجي قهرسي) ميمن نيبيقاتلرک اخذ اولنن اولديني تشرح
 ذکر وصرح اوله چنبر . حکومات شاهانه مدن هر بيرک بودقر عتوانت کسب
 اطلاع ايني و وندن استخراج اوله جق صورصده قبي طلب ايني مجازور .
 تصديقات لفظال مرخصلر مفاولا حاضرور اعطا ايشلورور .

اشبه مفاوله نامه لاجيد ۱۸ نسرين اولسه ۱۹۰۷ ترحيمده يالگر براسنه
 اوله جق تنظيم اولنن اولوب براسنه ظلمت حکومتک خزينة اورالده محفوظ
 قاهرقي بر صورت مصدقسي ايگنجي صلح قوقر اسنه دعوت ايلنن اولان
 حکومه ديپلوماسي طريقه تودرج اوله چنبر .

نامي به اشغال ايمن ذات الحركه دگر لاري وسته عتوانکسي لامي صلح قوقر اسنه
 تنظيم اولنن مفاوله نامهک ترجمه يور .

(ظلمت اختلافات دولهک صورت مسالحتجور ايمه کسوي سي حلسه کي
 مفاوله نامهک جيلور)

(حکومات شلظمه) ايلجه ملرو عتوانه کنده اولان طرفي بحرمتک سر سيسي
 اسامه اسنه ايدور و حال حاضرور قاده آئن آلان ذات الحركه دگر لاريک
 منع استعمالی شکل دکلمه شلظمه حرري تخفيف و نهوين و سندان غير محاربه
 بر محاربهک موجوديته راجحاً طلب و اسناد حلق بولده قوري اميني قابل اولديني
 قدر ازانه و تأمين ايجون و لمارک استعمالی تحديد و تنظيم ايتمک تحت الزيمده
 بولديني نظر اعتباره آله قی و مستهک مانع منطقي تأييدان مطلوبه کلمه
 بولديني جق صورصده فصل و حسي تيسر بزر اولسه انتظار آ بولده بر مفاوله نامه
 عتبه به فرار و دروتک مرخص تامين ايشلورور .

تصدیق نامہ لک ایلیک دفعہ کی تودیعہ متعلق ضبط نامہ ایلیہ فقرہ سابقہ مصرح
تیلیغ نامہ لک و بردہ تصدیق نامہ لک صورت مصدقہ سی ایکنجی صلح فونفرانسہ
دعوت اولنان حکومت ایلیہ مقالہ نامہ یہ موافقت ایلیہ حکومات سائرہ یہ فلینک
حکومتی معرفتیلہ و دیپلوماسی طریقہ درحال تودیع اولنگ حق و فقرہ سابقہ
معطوف بولندینی احوالہ حکومت مذکورہ تیلیغ نامہ لک تاریخ ورودینی دخی
حکومات مذکورہ یہ بیلیدہ جکدر .

طوقوزنجی مادہ

حکومات غیر محضہ نیک اشبو مقالہ نامہ یہ موافقت لری مجازدر .
قبول و موافقت آرزو سندہ بولنان حکومت بویادہ کی فکر وینتی تحریر آفانک
حکومتہ اشعار ایلیہ برابر موافقت نامہ یی دخی ارسال ایلیہ جک و اشبو ورقہ حکومت
مذکورہ خزینہ اوراقتدہ حفظ اولنگ جقدر .

فلینک حکومتی تیلیغ نامہ ایلیہ موافقت نامہ نیک صورت مصدقہ سنی حکومت
سائرہ نیک کافہ نہ درحال ارسال ایلیہ جک و تیلیغ نامہ نیک تاریخ ورودینی ذکر
و تصریح ایلیہ جکدر .

اونجی مادہ

اشبو مقالہ نامہ تصدیق نامہ لک ایلیک دفعہ کی تودیعہ اشتراک ایلیہ حکومت حقندہ
اشبو امر تودیبی میں ضبط نامہ تاریخندن التمش کون سکرہ و بالآخرہ تصدیق و یا
موافقت ایلیہ جک اولان حکومت حقندہ دخی حکومت مذکورہ نیک تصدیق لری
ویاموافقت لری میں تیلیغ نامہ فلینک حکومتی جانندن اخذ ایلیہ کدن التمش کون
سکرہ مرعی الاجرا اولنگ جقدر .

اون برنجی مادہ

اشبو مقالہ نامہ تصدیق نامہ لک ایلیک تودیبی تاریخندن سکرہ حلول ایلیہ جک
آلتمشجی کونندن اعتباراً بدی سنہ مدظہ مرعی الاجرا اولنگ حق و بونک مفسوخجی
اعلان ایلیہ کی خالدہ مدت مذکورہ نیک خنامندن سکرہ مرعی دوام ایلیہ جکدر
اعلان مفسوخجیت فلینک حکومتہ تحریراً تبلیغ اولنگ حق و حکومت مذکورہ
تیلیغ نامہ نیک صورت مصدقہ سنی بالجلہ حکوماتہ درحال تبلیغ ایلیہ جکدر برابر بونک
تاریخ ورودینی اشعار ایلیہ جکدر .

وضع اوله جنی محملری اولجی بریسانامه ایله سفاشنه بیلدره جک و بویانامه دیپلوماسی
طریقیه حاجلاً حکومانه تبلیغ اولنه جقدر .

پشنجی ماده

محاربه نك ختامنده حكومات متعاقده وضع ایستدكری لغملری هربری كندی
جهتده قالد رفق ایچون اللرندن كلانی یا جقدرینی تمهد ایدرلر .
محاربلردن برینك دیگر محاربك سواحلی بویجه وضع ایتمش اوله جنی دمیرلی
وتما-له مشتل ذات الحركه دكز لغملرینه كتنجه بولغملرك موافقی آنلری وضع
ایدن حكومت طرفندن دیگر طرفه اشعار ایدیله جک و هر بر حكومت كندی صورلنده
بولان لغملرك قالد برلسی اسبابنه مدت قلیله ممكنه طرفنده تشبث ایلیه جقدر

التنجی ماده

هنوز اشبو مقاوله نامه ده مصرح لغملر مثللو حائر مکملیت لغملره مالک اولمیان
وبناء علیه برنجی و اوچنجی ماده لرده موضوع و معین اصول و قواعد شیمدیکی حالده
توفیق حرکت ابدیه جک اولان حكومات متعاقده مالک اولدقلری دكز لغملری
مالزمنه سفی سالف الذکر احكام و قواعد توافق ایده جک صورته سرعت ممكنه ایله
تحويل و اصلاح ایتمه کی تمهد ایدرلر .

بدنجی ماده

اشبو مقاوله نك احكامی انجق دول متعاقده آره سنده ویا لکز محاربلرك كافسی
مقاوله نامه نك طاقدی بولدقلری حالده قابل تطیقدر .

سكزنجی ماده

اشبو مقاوله نامه سرعت ممكنه ایله تصدیق اولنه جق و تصدیق نامه لر لاییده
تودیع قله جقدر .

تصدیق نامه لرك ایلك دفعه اوله رفق تودینده کیفیت تودیعی مین برضبطنامه تنظیم
اوله جق و اشبو ضبطنامه بوکا اشتراك ایلیان دولتر سفراسیله قانك خارجه
ناظری طرفندن امضا قله جقدر .

تصدیق نامه لرك سكره کی تودیعی تصدیق نامه نك ربطیه فلنك حكومته بر تبلیغنامه
ارسالی صورتیله اجرا اولن جقدر .

(حکومات متعاقده) مدافعه ایدلمان شهر وقریه لک قوای بحریه طرفندن طوبه طونولسی ماده سنه دأر برنجی صلح قونفرانسنده اظهار ازلان نئی بی قوه دن فمله اخراج آرزوسنده بولندقلری وقوای بحریه طرفندن اجرا قلنان بومبارمانلری (۱۸۹۹) تاریخده بحاریه بریه قوانین وعاداتنه دأر تنظیم اولنان نظامنامه قواعدینی ممکن اولدینی قدر بومعالمه یه تشمیل ایتمک صورتیله (حقوق اهلینک و باشلیجه مبانینک محفوظیتی تأمین ایدمچک بر طاقم احکامه و قواعد عمومیه به تابع قیلمق تحت الزمیتده بولندیقی نظر اعتباره آلهرق بو صورتله منافع انسانییه خدمت و شدائد وآفات حریه بی تقلیل املنده اولدقلری جهتله بویابده بر مقاوله عقیدنه قرار ویره رک مرخص تعیین ایشلردر .

مرخصان مشارالیه بولنده ومنتظم کورون رخصتنامه لرینی بعدالتودیع مواد آتییه قرارلشدیرمشلردر .

برنجی فصل

مدافعه سز لیان و شهر وقریه لرله مساکن ومباینک طوبه طونولسی

برنجی ماده

مدافعه ایدلمان لیان و شهر وقریه لر ایله مساکن یامباینک قوای بحریه طرفندن طوبه طونولسی ممنوعدر .
برمحک مجر دلیمانی پیشگاهنده تماس ایله اشتعال ایدن تحت البحر ذات الحركه لغفلر موضوع بولنش اولسندن طولای طوبه طونولسی جائز دکلدر .

ایکنجی ماده

معافیه دوتمانک و یادشمن اردوسنک احتیاجاتی ایچون استعماله صالح اعمالات عسکریه ایله مؤسسات عسکریه ویا بحریه واسلحه ویا آلات وادوات حریه دبوری و دستگاهلر و تأسیسات ساثره و برده لیانده بولنان سفائن حریه اشبو ممنوعیته

اعلان مفسوخیت انجق بوکی اشعار ایده جک اولان حکومت حقنده و بوبایدی
تیلیغامه نك فلنك حكومتته وصولدن التی آی صکره مرعی و معتبر اوله جقدر .

اون ایکنجی ماده

حکومات متعاقبه تاماله مشتمل ذات الحركه دکرز لفلرینك استعمالی مسئلهسی
اوجنجی صلح قونفرانسی طرفدن دهاول یکیدن موقع مذاکره به وضع و فصل
وحجم ایلدیکی تقدیره ماده سابقه نك برنجی فقره سنده مصرح مدتک انقضاسندن
آلتی آی مقدم مسئله مذکوره بی یکیدن موقع مذاکره به وضع ایتمکی تعهد ایدر لر .
حکومات متعاقبه دکرز لفلرینك استعماله متعلق یکی بر مقاله نامه عقد استذکاری
تقدیره مقاله مذکوره نك موقع اجرا به وضع اولنسنی متعاقب مقاله حاضره نك
صرعی نهایت بوله جقدر .

اون اوجنجی ماده

فلنك خارجیه نظارتنده محفوظ بر دفترده تصدیق نامه لرك سکرنجی ماده نك اوجنجی
و در دنجی فقره لری احکامنه توفیقاً اجرا اوله جق اولان امر تودیعنی مین تاریخ ایله
قبول و موافقتی (۹نجی ماده نك ایکنجی فقره سی) و یا اعلان مفسوخیتی (۱۱نجی
ماده نك اوجنجی فقره سی) مین تبلیغ نامه لرك تاریخ ورودی ذکر و تصریح اوله جقدر
حکومات متعاقبه دن هر برینك بود دفتر محتویانه کسب اطلاع ایتمسی و بوندن
استخراج اوله جق صور مصدقه بی طب ایلمسی مجازدر .
تصدیقاً للمقال مرخصلر مقاله حاضره بی امضا ایتملر درر .

اشبو مقاله نامه لاییده تا ۱۸ تشرین اول سنه ۱۹۰۷ تاریخنده بالکر بولسوخه
اوله رق تنظیم اولنمش اولوب بولسوخه فلنك حکومتک خزینة اوراقنده محفوظ
قاله رق بر صورت مصدقه سی ایکنجی صلح قونفرانسنه دعوت ایدلش اولان
حکومه دپلوما سی طریقله تودیع اوله جقدر .

هنکام محاربه ده قوای بحریه طرفدن بوبادمان احراسته دایر ایکنجی لای صلح
قونفرانسنده تنظیم ولان مقاله نامه نك ترجمه سیدر .

(مقدمه اختلافات دولیه نك صورت مسالته چویا به ده فصل و تسویه سنه متعلق
مقاله نامه نك عینید)

ایکے جی فصل

احکام عمومیہ

بشنجی مادہ

قوای بحریہ طرفلرندن طوبہ طو تولدینی زمان آثار تاریخیہ ایلہ اجرای آیتہ صنایع و علوم و قون و خیرات و حسناتہ مخصوص اماکن و میانیک و خستہ خانہ لولہ مرضا و یا بحر و حینک تجمع ایستکری مغلرک عین زمانہ بر مقصد عسکری ایچون استعمال اولناملری شرطیلہ ممکن اولدینی مرتبہدہ وقایہ ایدلری ضمنندہ قوماندان طرفندن بالجلہ تدابیر لازمیہ توسل ایبلہ جکدر .

اشبو آثار و مبانی و محامی یوقاریده کیر سیاه و اشانغیده کیر بیاض رنگلی اولوق اوزرہ فطرأ ایکی مثلثہ منقسم مستطیل الشکل بیوک وسرت لوحه لردن عبارت بر طاقم اشارات مرتبہ ایلہ تمین ایتمک اهالیہ عائد بروظیفہدر .

آلتنجی مادہ

ایجابات عسکریتک تجوز ایتمه چکی احوال مستثنا اولدینی حالده متعرض قوہ بحریہ تک قوماندانی طوب انداخته ابتدار ایتمزدن اول مأمورین عملیہ بی وقوع حالدن خبردار ایتمک ایچون صرف ماحصل اقتدار ایبلہ جکدر .

بدنجی مادہ

ولوبال هجوم ضابط اولنان بر شهر و بار محکم بیلہ یقما ایستدرلمسی ممنوعدر .

سکزنجی

اشبو مقاولہ نامہ اکلمی ایچق دول متعاقدہ اراننده و بالکر محاربرک کافسہ مقاولہ نامہ تک عاقدی بولندقلری حالده قابل تطبیقدر .

طوفونجی مادہ

اشبو مقاولہ نامہ سرعت ممکنه ایلہ تصدیق اوله جق و تصدیق اوله لایهده تودیع

ت اعطاسیلہ اخطار کیفیت
أمورین عملیہ جه مهلت معینه
تجویب و ایجا ایده بیلہ جکدر
رق تولد ایده بیلہ جک اولان

استنزام ایدن برطاقم ایجابات
رسه مدافعه ایدلیمان شهرک
مرح خصوصده اولدینی کی
رایچون ممکن اولدینی قدر آز
ایده جکدر .

قوہ بحریہ تک احتیاج حاضرینہ
اخطار نامه ایله دعوت اولنوبده
یجه و قطعیده اخطار کیفیت
له مساکن و یا مابینک طوبه

متناسب اوله جق و ایچق سائق
قلنه جق و بدلری ممکن اولدینی
نیوض علم و خبرلری ویریله جکدر

اشی مدافعه ایدلیمان لیجان و شهر
بر .

داخل اولیوں پر فوج بحریہ قوماندانی مقبول برہمت اعطاسیہ اخطار کثرت
 ایندنگداسکرہ دیگر برواسطہ توسل قابل اولدینی ومامورین اعلیٰچہ بہت سبب
 طرفہ اجابت ابتداء ایسادیق تقدیرہ، تواری طوبہ کثرت واما ایدوبہ جنگر
 بو تقدیرہ طوبہ آگستین غیر اختیاری از طرف تولد ایدوبہ جنگ اولان
 ضرورتان هیچ بر مسئولی دای نگدر .

شورای ضرورتہ کہ باید بر حرکت سر بر سحر استقام این بر طاقم اجابت
 عسکرین کئی بہت اعطاسی قابل اولوبہ حق اولورسہ مدافعہ ایدیلان شہرہ
 طوبہ طونولسی حاکمیت قومیت بر کئی طرفہ مصرح خصہ صد اولدینی کی
 بہ باقی فلاحین قوماندان حرکت واقعتان شہر مذکور ایچون ممکن اولدینی قدر آ
 محاور تولد ایسی مقصدیہ کافہ تدابیر مطابقت توسل ایدوبہ جنگر .

اورچین مدد

برہمت مأمورین ایچون ممکن پیشکامندہ بولان تولد بھرہ تک احتیاج حاضرہ
 مطلق ازان و باوازی تدارک اعطایہ مطلق الفدا بر اخطار نامہ ایدوبہ دعوت اولورسہ
 بوکا نشانین امتیاز ایندگری تقدیرہ سورت صریحہ و قطعیہ اخطار کثرت
 اولدقدن سکرہ مدافعہ ایدیلان لہجان و شہر و قرہارہ مساکن و بیابانک طوبہ
 طونولسہ ابتداء اولوبور .

ایچو مطالبات عسکرہ اوجھت استطاعت و تحمل اید متاسب اولدینی وایچون صالح
 الذکر تولد بحریہ قوماندانک تقیام مساعدت ایدوبہ اجرائی فلاحین و دقاری ممکن اولدینی
 مرتبہ ہدیہ سوا ایدوبہ جنگ و بوجہت قابل اولورسہ مقبوضی ہم و غیر از یورہ جنگر

در دلیلی مدد

تقدراً طلب اولان تکالیفک عدم تسویہ شدن کائی مدافعہ ایدیلان لہجان و شہر
 و قرہارہ مساکن و بیابانک طوبہ طونولسی نمودر .

تقدیرده اعلان مفسوخیت فلنك حكومتته عمر بر آنبلیغ اولنه جتی و حكومت مذكوره تبلیغنامه نك صورت مصدقه سنی باجله حكومه در حال تبلیغ ایتمكه برابر بونك تاریخ و رودنی اشعار ایله چكدر .

اعلان مفسوخیت انجی بونی اشعار ایده چك اولان حكومت حقتده و بو باده کی تبلیغنامه نك فلنك حكومتته و صولدن برسه سوكره مرعی و معتبر اوله چكدر .

اون اوچنی ماده

فلنك خارجیه نظارتنده محفوظ بر دفترده تصدیقنامه لرك طقوزنجی ماده نك اوچنی و دردیجی ققره لری احكامنه توفیقاً اجرا اولنه جتی اولان امر تودی میین تاریخ ایله قبول و موافقتی (اوننجی ماده نك ایکنجی ققره سی) و بااعلان مفسوخیتی (اون ایکنجی ماده نك برنجی ققره سی) میین تبلیغنامه لرك اخذ اولمش اولدینی تاریخ ذكر و تصریح اوله چكدر . حكومات متعاقده دن هر برینك بودفتر محتویاتنه كسب اطلاع ایتمی و بوندن استخراج اولنه جتی صور مصدقه بی طلب ایلمی مجازدر .

تصدیقاً للمقال مرخصلر مقاله حاضرینی امضا ایتملردر .

اشبومقاوله نامه لاهیده ۱۸ تشرین اول سنه ۱۹۰۷ تاریخنده بالكر بر نسخه اوله رق تنظیم اولمش اولوب بونسخه فلنك حكومتك خزینة اوراقنده محفوظ قاله رق برر صورت مصدقه سی ایکنجی صلح قوزرانسنه دعوت ایدلمش اولان حكومه دیپلوماسی طرفیه تودیغ اوله چكدر .

چوره مقاله نامی نو اهدینك عمار بیجریمه تطبیقنه داغ ایکنجی لاهی صاحب قوزرانسنده تنظیم اولان مقاله نامه نك ترجمه سیدو .

(مقدمه اختلافات دوله نك صورت مسالنجو باده فصل و تدوینسنه متعلق مقاله نامه نك عبیدر .)

حكومات متعاقده حریمك لازم غیر مفارق اولان مصائب و آفاتی اللرندن كلدیكی قدر تقلیل ایتمك آرزو-بنده بولندقلری و بومقصدله ۶ تموز سنه ۱۹۰۶

کیفیت تودی میین برضبطنامه ر سفرا سیله فلنك خارجیه

بریطیله فلنك حكومتته بر

مه ایله فقره سابقهده مصرح ایکنجی صلح قوزرانسنه نك حكومات سائره یه فلنك اولنه جتی و فقره سابقه نك نامه نك تاریخ و رودنی دخی

ی مجازدر . قبول و موافقت فلنك حكومتته اشعار ایله نه حكومت مذكوره خزینة

مصدقه سی حكومات سائره نك و دینی ذكر و تصریح ایله چكدر

زالک ایدن حكومات حقتده اشبو و بالآخره تصدیق و یا موافقت ك تصدیقاری و یا موافقتلاری لشمش كون سوكره مرعی الاجرا

نك فسخی آرزو اولدینی

اولدقاری حکومتلرک اولبول انضمام موافقی وبالذات محارب حکومتک مساعدی
ایله محارب لردن برینک زبر اداره سنه انش واسملری بو حکومت طرفدن بدایت
ویا انشای غصانه و هر حالده قبل الاستعمال خصمی اولان حکومت بیلدیرلش
اولمیدر .

دردنجی ماده

برنجی ایکنجی و اوچنجی ماده برده ذکر اولان سفائن بلا تفریق تابیت محارب
حکومتلرک بحر و حین و خستکان و قضای بحری مصابینه ممانعت و مظاهرتده بوله جقدر .
حکومتلر بوسفائی هیچ بر مقصد عسکری ایچون استعمال ایتماکی تمهیدایرلر
سفائن مذکورده نک هیچ بر صورتله محارب لردک حرکتی سکنه دار ایتماکی اقتضا
ایدر .

انشای محاربه ده ویا محاربه دن سکره سفائن مذکورده نک دوچار اوله بیله چی
مهاکک و مخاطرات کندیلرینه عائد اوله جقدر .

محارب لرد سفائن مذکورده اوزرنده تفتیش و معاینه حقی جائز اوله جقدر کی
بونلرک معاونت لری رد و تباعد لری امر و مین بر استقامت طوخر و مزینته اجبار
ودرونلرینه بر قومیسر ارکاب و و خات احوال ایجاب ایشدیر ایسه سفائن مذبورده
توقف بیله ایده بیله جقدر .

محارب لرد « خسته خانه سفینه لری » و بره جک لری اوامری علی قدر الامکان سفائن
مذکورده نک و قوعات یومیه دقتینه قید ایده ۳ در .

بشنجی ماده

« عسکری خسته خانه سفینه لری » علامت قارقه اولوق اوزره تقریباً بر بیچ
مترو عرضنده یشیل رنگلی افقی بر پرواز ایله خارجاً بیانه بویانه جقدر .

ایکنجی و اوچنجی ماده برده ذکر اولان سفائن تقریباً بر بیچ مترو عرضنده
قیمریزی رنگلی افقی بر پرواز ایله خارجاً بیانه بویانه جقدر .

سفائن مذکورده سندالریله خسته خانه خدمت تخصیص ایده بیله جک اولان
کوچک سفینه لر علامت قارقه اولوق اوزره عینی صورتده تلویق قنده جقدر .

عموم خسته خانه سفینه لری کندولری طایفه ایچون حکومت متبوع لری باریغبله

ریه به تطبیق ایتک ایستد
بختند منقده مقاله نامه بی
مرخص تعیین
خسته نامه لری بعد التودیع

بالخاصه و مجرد بحر و حین
شما ویا ترتیب و تجویز ایدلش
لاستعمال محارب دولتره
هر درلو تعرضدن مصون

له نظر نجبه حقارتده سفائن

نخشانه جمعیت لری جابندن
ری دخی منسوب اولدقاری
میبه ویرلش واسملری بدایت
لان دولته بیلدیرلش ایسه
مذکورده نک انشای تجویز آنده
نش اولدقاری مین مأمورین
مقتضیدر .

یارساً طایمش جماعات طرفندن
سته خانه سفینه لری « تعرضدن
رضه کد سفائن مذکورده منسوب

تاریخند. جنوری ۱۸۹۹ء منعقد ہوا۔ اس کا مقصد تھا کہ قزاقوں کی بحالی کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی جائے۔ اس کمیٹی نے ۲۹ نومبر ۱۸۹۹ء کو ایک قرارداد منظور کی۔ اس قرارداد کے تحت قزاقوں کو ایک خاص علاقہ دیا گیا۔ اس علاقہ کی سرحدیں اور اس کے متعلقہ امور کا اہتمام قزاقوں کو ہی کرنا تھا۔

دوسری دفعہ

دوسری دفعہ ۱۸۹۹ء میں قزاقوں کی بحالی کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی گئی۔ اس کمیٹی نے ۲۹ نومبر ۱۸۹۹ء کو ایک قرارداد منظور کی۔ اس قرارداد کے تحت قزاقوں کو ایک خاص علاقہ دیا گیا۔ اس علاقہ کی سرحدیں اور اس کے متعلقہ امور کا اہتمام قزاقوں کو ہی کرنا تھا۔

اس قرارداد کے تحت قزاقوں کو ایک خاص علاقہ دیا گیا۔ اس علاقہ کی سرحدیں اور اس کے متعلقہ امور کا اہتمام قزاقوں کو ہی کرنا تھا۔

تیسری دفعہ

تیسری دفعہ ۱۸۹۹ء میں قزاقوں کی بحالی کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی گئی۔ اس کمیٹی نے ۲۹ نومبر ۱۸۹۹ء کو ایک قرارداد منظور کی۔ اس قرارداد کے تحت قزاقوں کو ایک خاص علاقہ دیا گیا۔ اس علاقہ کی سرحدیں اور اس کے متعلقہ امور کا اہتمام قزاقوں کو ہی کرنا تھا۔

چوتھی دفعہ

چوتھی دفعہ ۱۸۹۹ء میں قزاقوں کی بحالی کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی گئی۔ اس کمیٹی نے ۲۹ نومبر ۱۸۹۹ء کو ایک قرارداد منظور کی۔ اس قرارداد کے تحت قزاقوں کو ایک خاص علاقہ دیا گیا۔ اس علاقہ کی سرحدیں اور اس کے متعلقہ امور کا اہتمام قزاقوں کو ہی کرنا تھا۔

و مجروحین و یا خستگانک مدافعه‌سی ایچون مسلح بولنسی و برده درون سفینه‌ده
(رادبو - تلفراف) آلات و ادواتک موجور اولسی حمایه و صحابتک رفتمی حقه
توفیق ایده‌بیله‌جک احوالکن معدود دکدر .

طقوزنجی ماده

حاربلر مجروحین و یا خستگانکی درون سفینه‌یه آلوب تداوی ایچک ایچون بیطرف
سفانن تجاریه ایله تزه سفینه‌لری و یا سندالر قوماندانلرینک غیرت و مرحمته
مراجعت ایده‌بیله‌جکلردر .

اشبو مراجعتی اسماق ایده‌جک سفانن ایله مجروحین و خستگان و یا قضای
بحری مصابینتی کندیلکلرندن قبول ایله‌جک سفانن برحایه مخصوصه‌یه و بعض
معایقاته مظهر اوله‌جکلر و هیچ برحاله بوولده‌کی تقلیلدن طولای قیبط و مصادره
ایده‌بیله‌جکلر ایسه‌ده کندیلرینه قوعبولان مواعید مستتا اولتی اوزره قاعده
بیطرفی بیخل برحال و حرکنده بولندقلری تقدیرده قیبط و مصادره‌یه معروض قالورلر .

اوتنجی ماده

قیبط و مصادره اولنان سفینه‌نک مأمورین روحانیه و طبیه‌سی ایله خست‌خانه
مستخدمینی نمرضدن مصون اولوب اسیر حرب ایده‌بیله‌من بولرسفینه‌دن چیقدقلرنده
کندی ماللری اولان اشیا و آلات جراحیه‌بی‌دخی برابرجه آلوب کورتوره‌بیلرلر .
مأمورین مرقومه لزوم کورلدنجه ایفای وظیفه‌ده دوام ایده‌جکلر و مفارققلری
باش قوماندن جانبندن ممکن عد اولندینی زمان چکله‌بیله‌جکلردر .

حاربلر کندی یدینه دشمن اولان مأمورین مومی‌الهمه کندی دوختارنده‌کی
عینی رتبه‌بی حائز مأمورینک آلدقلری معاش و عینی تخصیصاتک تادیه‌سنی تأمینه
عیوردر .

اون برنجی ماده

قنی ملکه منسوب اولورسه اولسون سفاننه ارکاب ایدیلان افراد بحریه و بریه
ایله دوختا و یا اردولره مربوطیت رسمیه‌لری بولنان دیگر کساندن مجروح و یا خسته
بوللر بولنری اله کچورنلر طرفندن حمایه و تداوی اوله‌جکلردر .

تلی بیاض باراغی و بوندن
اش دیرکه تحت اداره‌سنه
ایده‌جکلردر .

نندن توقیف اولنان خسته
براغنی ایندیره‌جکلردر .

بیلرینه تأمین ایچک ایستیان
ن تلویاتک درجه کافیه‌ده
ک انضمام موافقتیه تدابیر

ضرده و کرک هنکام حاربه‌ده
ایسی ایچون استعمال اولنه

تقدیرده خسته‌خانه‌لر ممکن
میله‌جکلر .

بیه‌یه تابع قالبرلر ایسه‌ده
له استعمال اولنه‌میله‌جکلر .

عسکریه‌جه بر لزوم مهم
رد مجروحین ایله خستگانک

ایچینی حائزدر .

ارزشو ابرازی لازم کلان
کات ایقاعی ایچون استعمال

دضور و انتظامک محافظه‌سی

برابر جنوره مظلومه ندمه مصرح سلب امر استثنائی بیاضی بارانی و بونفن
ماندا بیطرف بر حکومت منسوب اولدقاری تقدیرده باشی دررگه کت اداریه
داخل اولدقاری محارب حکومتک ملی بارانی کلیده ایدچکدر .

دررگه ماندا احکامجه خصم اولان حکومت طرفدن توفیق اولان خصم
خانه صفائی منسوب اولدقاری محارب حکومتک ملی بارانی ایدچکدر .

حکاری اولان نرضدن مصونیتی انای لیده کنه بیربه نامین ایشک ایستیان
سالماتک کر صفائی اید صدارت علامت قارقلاری اولان توستک درجه کاپیده
مرئی اولسی ایچون رفاکتد بولدقاری محارب حکومتک انضام موافقتله تدابیر
لازمده توسل ایدچکدر .

ایشی ماندا

ایشی مانده مصرح علامت قاره کرک وقت حضارده کرک حکم مملوره
مجرد ماندا مذکورده مصرح سفادتک هافکت ویا اراضی ایچون استعمال اولد
یچکدر .

ایشی ماندا

برسایت حربه دروند مملوره و فواید کلیدی تقدیرده خصم خاقلر
اولدنی مرتبه نرضدن مصون فلاحق و آنله طوفانی چقدر .

مذکور خصم خاقلره آلات و ادواتی فواید حربیه تابع قاپیر ایستاده
میروچین اید خستکله لزومی اولدجه صورت آخرله استعمال اولدیه چقدر .
معنایه بونفری انه ایشی بولان قوماندان جهت عسکرجه بر لزوم مهم
حاصل اولدنی تقدیرده اول بول خصم خاقلره موجود میروچین اید خستکله
احوالی کت ثابیه آلهوق اتری استعمال ایشک صلاحیتی ساردر .

سکرلکی ماندا

خصم خانه صفائی اید سفادتک خصم خاقلره قارشو ابرازی لازم کلان
حایت وسعایت بونر دشمن حکومت مضر افعال و حرکات ایشی ایچون استعمال
اولدنی تقدیرده ساقط اولور .

ایسو صفیه و خصم خاقلر مأمورین و مستخدمینک حضور و انتظامک هافکتی

اون النجی ماده

هر محاربه دن سکره طرفین محاربین منافع عسکریه مساعد اولدغجه قضای بحری مصابینی ایله مجروحین و خستکانی بحری و کربک بونلری و کربک مقتولینی غارات و سوء معاملاتدن وقایه ایچون تدابیر لازمه انخاذا ایده جکلر و میتلر دفن و قمر دریا به القا ویا ترمید اولنمازدن اول جسدلرینک دقتله معاینه سنه اهتمام و نظارت ایله جکلردر .

اون یدنجی ماده

هر محارب دولت میتلرک اوزر لرنده بولسان علاماتی و یا هویتی مشعر اشیای عسکریه بی و طوپلامش اولدینی مجروحین و یا خستکانک اسامیسنی حاوی جدولی ممکن اولور اولمز مملکتلری مأمور لرینه و مأمورین بحریه سنه و یا اردوسی مأمور لرینه ارسال ایده جکلدر .

محاربین موقوف طوتیلان و یا بدله اولتانلرله خسته خانه به کیرنلردن ویدلرنده بولنان مجروحین و خستکان میاننده ظهور ایدن و فیاندن یکدیگر لرینی خبردار ایده جکلر و ضبط اولنان سفاننده بولنه جق و یا خسته خانه لرده وفات ایدن مجروحین و یا خستکان طرفدن ترک اولنه جق کافه اشیای ذاتیه ایله نقود و مکاتب و ساثره بی مملکتلری مأمور لری و ساطتیه علاقه دارانه ایصال ایتمک اوزره طوبیله جقنلدر .

اون سکزنجی ماده

مواد سابقه مندرج قواعد انجق حکومات متعاقده حقنده و محاربلرک کافه سی بومقاوله به اشتراک ایتمش اولدقلری تقدیرده معمول به اوله جقنلدر .

اون طقوزنجی ماده

محاربلره عائد دوتخالرک باش توماندانلری مواد سالفه نیک تفرعات اجراییه سی ایله بونلرده مصرح اولیان احوالده حکومت متبوعه لرندن آلدقلری تعلیماته و اشیبو مقاوله نامه قو اعد عمومیه سنه توفیقاً حرکت ایده جکلردر .

یکرمنجی ماده

دول محضیه کندی دوتخالری هینلرینی و بالخاصه تحت حایه ده بولدیریلان

اون ايكنجى ماده

محارب برحكومته منسوب هر برسفينه حربه عسكرى خسته خانه سفينه لرى
ايه اعانه جمعيت رينه ويا افراد اهالى به عائد خسته خانه سفينه لرى وسفائن تجاربه ايله
تنزه سفينه لرى وصداللى دروننده بولنان مجروحين وختكان ويا قضاي بحرى
مصاينتك تسليخى اشبو سفائن قفى ملته منسوب اولورسه اولسون طلب ايده بيلور.

اون اوچنجى ماده

مجروحين خستكان ويا قضاي بحرى مصاينى بيطرف برسفينه حربه دروننه
آلدقلى تقدردده بونلرك يكيدن حرکات حربه به اشتراك ايده ماملرى ضمننده
تداير ممكته اتخاذ اولنق لازم كلور .

اون دردنجى ماده

محارب دولتلرك برينه منسوب اولوب ديكر طرفك انه دوشن قضاي بحرى
مصاينى و مجروحين ويا خستكان اسپر حربرد .
ايجابات احواله كوره بونلرى آليقويق ويا منسوب اولدقلى دولت ليمانلرندن
برينه يا خود بيطرف برحكومت ليمانه وحتى حضم اولان طرفك ليمانلرندن برينه
سوق ايتك مناسب اولوب اوليه جفتك تعينى اسراى مرقومه يى اله كچورن حكومه
هائدر .

شق اخيرده مملكتلر به اعاده ايديله جك اولان اسرا آرتق محاربه نك مدت
دوامنجه خدمت ايده ميه جكلدر .

اون يشنجى ماده

مأمورين عليه نك انضمام موافقتيه بيطرف بر حكومت ليمانه اخراج اولنان
قضاي بحرى مصاينى ايله مجروحين ويا خستكان مذكور بيطرف حكومت ايله
محارب حكومتلر آرسنده عكسى يولده برصورت نسويه موجود اولمدينى تقدردده
حركان حربه به يكيدن اشتراك ايده ميه جك صورتده بيطرف حكومت جانبدن تحت
محافظة بولند برلق لازمه دندر خسته خانه مصاريله توقيف و محافظه مصاريفى قضاي
بحرى مصاينتك و مجروحين ويا خستكانك منسوب اولدقلى دوكت هائدر .

حکومتی معرفتیه و دیپلوماسی طرفتیه در حال تودیع اوله جتی و فقره سابقه تک معطوف بولندینی احواله حکومت مذکورہ تبلیغنامہ تک تاریخ ورودینی دخی حکومت مذکورہ پہ بیلدرہ جکدر .

یکرمی دردنجی ماده

۶ تموز سنہ ۱۹۰۶ تاریخلی جنوره مقاله نامہ سنی قبول ایدہ حک حکومتات غیر حمضیہ تک اشبو مقاله نامہ پہ موافقتاری مجازدر . قبول و موافقت آرزو سنده بولنان حکومت بوبادہ کی فکر وینتی تحریراً فلنک حکومتہ اشعار ایلہ بر ابر موافقتنامہ یی دخی ارسال ایدہ جک و اشبو ور قہ حکومت مذکورہ خزینہ اورا قندہ حفظ اولہ جقدر فلنک حکومتی تبلیغنامہ ایلہ موافقت نامہ تک صورت مصدقہ سنی حکومت سائرہ تک کافی سنہ در حال ارسال ایدہ جک و تبلیغنامہ تک تاریخ ورودینی ذکر و تصریح ایلہ جکدر .

یکرمی بشنجی ماده

اشبو مقاله نامہ اصول و نظامی و جہلہ تصدیق اولندقدن سکرہ حکومت متعاقدہ بیندہ کی مناسباندہ جنوره مقاله نامہ سنی قواعدیک عمارتہ بحریہ پہ تطبیق حقدہ کی ۲۹ تموز سنہ ۱۸۹۹ تاریخلی مقاله نامہ تک مقامہ قائم اولہ جقدر . ۱۸۹۹ سنہ سنی مقاله نامہ سنی مذکور مقاله نامہ یی امضائیش بولنوبدہ اشبو مقاله نامہ یی تصدیق ایجہ جک اولان حکومت بیندہ کی مناسبانجہ مرعی الاجرا قالہ جقدر

یکرمی آلتنجی ماده

اشبو مقاله نامہ تصدیق نامہ لک ایلک دفعہ کی تودینہ اشتراک ایدن حکومت حقدہ اشبو امر تودینی مین ضابطنامہ تاریخندن آلتش کون سکرہ و بالآخرہ تصدیق و موافقت ایلہ جک اولان حکومت حقدہ دخی حکومت مذکورہ تک تصدیق لرنی و موافقت لرنی مین تبلیغنامہ فلنک حکومتی جانبندن اخذ ایدلہ کدن آلتش کون سکرہ مرعی الاجرا اولہ جقدر .

یکرمی بدنجی ماده

حکومت متعاقدہ دن بری اشبو مقاله نامہ تک مفسوخیتنی اعلان ایتمک ایستدیک

احکامی افراد اہالی تک پیش ایلہ جکدر .

مین و خستنگان حقدندہ ایتمک و ردہ مقاله حاضرہ دہ مصرح علامات فارقتک . و اعتبار ایدرک اکا کورہ کلسہ اقتضا ایدن تداییری ایلکی دخی تمہد ایدرلر ، اولہ حاضرہ تک تصدیقندن بیکرینہ تبلیغ ایلہ جکدر

ن حربیہ و قوعی تقدیرندہ پہ تطبیق اولہ جقدر .

ق و تصدیق نامہ لراہیدہ دیندہ کیفیت تودینی مین ک ایلین دولتر سفراسیہ

فلنک حکومتہ بر تبلیغنامہ

ایلہ فقرہ سابقہ دہ مصرح یکتنجی صلح قوفرانسنہ ک حکومت سائرہ پہ فلنک

مأمورین مفاوذاً حاضرہ احکاماتین خبردار اچک و بواحکامی افراد اعلیٰک پیش نظر اطلاعات وضع اچک ایچون تدابیر لازمیہ توسل ایلہ جک کردو .

یکری برنجی مادم

حکومت عقبہ حکام بخاریدہ سفارتمکی مخرجین و مستحسنکان حاضرندہ افراد طرفدن واقع اوله جن غارات و سوء معاملاتی منع اچک وردہ مفاوذاً حاضرہ ایجا قہ تحت عایدہ بونیمان سفان طرفدن بششہ مادمه مصرح علامات فاروقیت سوء استعمالی علامات مسکرمک غاسی مقانندہ عد و اعتبار ایدرک اکا کورہ جزائدریق ایچون کدی قوانین جزائیہ لری کافی تکلیف اقتضا ایدن تدابیری انحراف ایشی و یا ملکتوری مجلسی قوانینہ تکلیف ایشی دخی تمہد ایدرلر ، حکومت مذکورہ اشو منع و زجرہ متعلق تدابیری مفاوذاً حاضرہ تک تصدیقندن اعتباراً تہایت بشی مامور قده علمتک حکومتی واسطہ یلہ بکری کر ایت تبلیغ ایلہ جک کردو

یکری ایکنی مادم

مبارک قوای برہ و عمرہ سی آرمستندہ حرکت حریریہ و قومی تقدیرندہ مفاوذاً حاضرہ احکامی الحق سفانہ ارکاب اولان قوایہ تطبیق اوله جتدو .

یکری اوچچی مادم

اشو مفاوذاً نہ سرعت نمکتہ ایلہ تصدیق اوله جنق و تصدیق نامہ لایمہ تودیع قده بقدر تصدیق نامہ اچک دفعہ اوله جنق تودیعندہ کیفیت تودییی میں برخطامہ تنظیم اوله جنق و اشو خطامہ بوا اشتراک ایلین دولتہ سلسلہ ایلہ قلمک خارجہ باخری طرفدن ایضا قده جتدو .

تصدیق نامہ اچک تودییی تصدیق نامہ اکثر بیلہ قلمک حکومتہ بر تبلیغ نامہ ارسال صورتیہ اجرا اوله جتدو .

تصدیق نامہ اچک دفعہ تودیع متعلق خطامہ ایلہ قرۃ سابقہ مصرح تبلیغ نامہ اچک وردہ تصدیق نامہ صورت تصدیقی ایکنی صلح فوخرالست دعوت اولان حکومت ایلہ مفاوذاً تادیبہ موافقت ایلہ جک حکومت سائریہ قلمک

حق صادره نك محاربه بحريه به تطبيقه بعض تحديات و تقيداته دائر ايكنجى لاي صلح
قوتفرانسند تنظيم اولنان مقاله نامه نك ترجمه سيدهر.

(مقدمه اختلافات دوليه نك صورت مسائل متجربانه ده تسويسي حقه نك
مقاله نامه نك عيندر .

(حكومات متعاقده) انشاي محاربه ده مناسبات بحريه دوليه چه قواعد حقوق
ادوار سابقه دن زياده نصفت كارانه بر صورتده تطبيقى تايمين لزومى نظر اعتباره
آلهرق وبومقصده وصول ايچون بعض تعاملات متباينه قديمه بي عندالايجاب منافع
مشتركة نرى نامه ترك وياتأليف ايله تجرت مسالنتكارانه به وكيمسه به ضررى طوقويميان
سى وعمله كوسترلى لازم كلان تايميائى و دكتر اوزرنده حرركات خصوصتكارانه نك
اداره سنى قواعد عموميه شكلنده و بر نظام حائنده تدوينه تشبث ايلك مناسب اوله جنى
وشمدى به قدر انجق بر منظره غير مقررده درجه سنده قلمش ويا حكوماتك تقدير خود
سرانه لريته بر اقلش اولان اساسلى نهديات متقابله مكتوبه ايله تامين ايلك تحت
الزيمتده بولندينى ومسكوت عنه براقيلان موادومسائلجه الحاله هذه مرعى اولان حقوقه
بركونه خلل ترتب ايمكسزمن بوبابده شيميدين بعض قواعد وضع ايديله بيله چكى
فكر ومطالعه سنده بولنهرق مرخص تامين ايشلدردر . مرخصان
مشارالهم بولنده ومنتظم كوربان رخصتنامه لرينى بعدالتوديع مواد آتيني
قرار لشدر بر مشلدردر .

برنجى فصل

پوسته مخبرانى حقه ندر

برنجى ماده

بيطرفلره ويا محاربلره مانند اولوب دكزده بي طرف ويا دشمن سقينه سى اوزرنده
بولان پوسته مخبرانى كرك رسى و كرك خصوصى هر نه ماهيتده اولورسه اولسون
تعرضدن مصوندر سقينه ضبط ومصادره ايدلش ايسه مصادره بي اجرا ايدن طرف
اوراقى مذكوره بي سرعت نمكته ايله محللريته ارسال ايدم جكدر .

أ تبليغ اوله جنق و حكومات
وماته در حال تبليغ ايمكله برابر
انجق بونى اشعاز ايدم جك اولان
ومتته وصولندن برسته صكره

نصديشنامه لرك بكرى اوچنجى
قأ اجرا اوله جنق اولان امر
ننجى ماده نك ايكنجى فقره سى
مبين تبليغنامه لرك

كسب اطلاع اجمسى و بوندى
مجازدر .

ايشو مقالوه نامه لاهيده
اوله اهرق تنظيم اولنش اولوب
قألهرق برر صورت مصدقه سى
حكومانه ديپلوماسى طريقه

تقدیرہ اعلان منسوخیت قلعن حکومتہ بحررآ تبلیغ اولہ حق و حکومت
 مذکورہ تبلیغاتک صورت مصدقہ سی باجہ حکومتہ در حال تبلیغ ایتکہ برابر
 بولک تاریخ ورودی شمارا بلہ چککہ . اعلان منسوخیت الحقی بولی اشعار ایدہ چک اولان
 حکومت ختمہ و بوا بدکی تبلیغاتک قلعن حکومتہ وصولدن برسہ سکرہ
 مرمی دستر اولہ چقدر .

بکرمی سکرچی مادہ

قلمک خارجہ نظارتہ محفوظ بردقزہ تصدیقاتک بکرمی اوچنی
 مادہک اوچنی و دردی قلمزری احکامتہ توفیقاً اجرا اولہ حق اولان امر
 کوردی سین تاریخ اقبول و موافق (بکرمی دردی مادہک ایتکہ مرمی)
 و با اعلان منسوخیتی (بکرمی بدکی مادہک برکی مرمی) سین تبلیغاتک
 اخذ اولمش اولدی تاریخ ذکر و تصریح اولہ چقدر .

حکومت منقادیدن هر بیک بودق محتوباتہ کسب اطلاع ایسی و بوندن
 استخراج اولہ حق صورت مصدقہ طلب ایسی مجازد .

تصدیقاً افعال مناصر مائل اولان امر سین اضاقتشدر . شبوقا اولہ لہ لاییدہ
 ۱۵ تشریح اول سنہ ۱۹۰۷ تاریخختمہ بانکر براسطہ اولہ حق تنظیم اولمش اولوب
 بولسٹہ قلمک حکومتک خزینہ اوراقہ محفوظ قلمق بر صورت مصدقہ سی
 ایتکہ صلح قوتخراسہ دعوت ایدمش اولان حکومتہ دیپلوماسی طریقہ
 تودیع اولہ چقدر .

اوجنچی فصل

بر محارب طرفندن ضبط و مصادره ایدین دشمن سفائن تجاربهسی مرتبائی حقنده اجرا ایدلهجک معاملات داتردر .

بشنجی ماده

بردشمن سفینه تجاربهسی بر محارب طرفندن مصادره اولندقدده سفینه مذکوره نك بیطرف بر حکومت منسوب طائفهسی تحت اسارنه التمز سفینه نك كذلك بیطرف بر حکومت تبعه سندن اولان قبودان و ضابطائی دخی حربك مدت دوامنجه بردشمن سفینه سنده خدمت ایتمه جکلرخی تحریراً و قطعياً وعد ایدر لرسه اسیر ایدلزلر .

آلتنجی ماده

دشمن حکومت تبعه سندن اولان قبودان ، ضابطان و افراد سفینه محاربه نك مدت دوامنجه معاملات حربیه متعلق هیچ بر خدمتمده بولنجه جکلرخی تحریراً و صورت قطعیده وعد و تعهد ایتمک شرطیه قید اسارتدن معاف طوتیه جکلردر .

یدنجی ماده

بشنجی ماده نك ایدنجی فقره سیله التنجی ماده ده مصرح احوال و شرائط تختنده سر بیست بر اقیلان اشخاصک اسامیسی سفینه بی مصادره ایدن محارب جانبندن خصمنه اشعار ایدله جکلر . اشبو دشمن طرفك بیلهرک اشخاص مرقومه بی استخدام ایتمی ممنوعدر .

سکزنجی ماده

سالف الذکر اوج ماده ده مندرج احکام . مخاصاته اشتراک ایدن سفائنه تطبیق ایدله جکلر .

فقره آفنده مندرج احكام آبلوقه نك اخلالى حالنده محصور ليمانه مخصوص اولان ويا اورادن كلان محبرات حفته تطيق اولميه جقدر .

ايكنجى ماده

پوسته محبرات نك تعرضدن مصونيق قاعده سى بيطرف پوسته واپورلرينك على العموم بيطرف سفان تجارويه مخصوص اولان محاربه بحريه قوانين وواداته تبعيتدن استثناسى انتاج ايمه جقدر . مع هذا بونلك امر معائنه سى انجق لزوم كورلديكى تقدربه سرعت و نزاكت ممكنه ايله اجرا اولنه جقدر .

ايكنجى فصل

بعض سفانك مصادره دن استثناسى حفته در .

اوچنجى ماده

منحصراً صيد ساحلى ووباعلى اسفار صغيره مخصوص سفان ايله درونلرنده كى آلات وادوات وحواله مصادره دن مصوندر . مع هذا سفان مذكوره لاعلى التعيين مخاصانه اشتراك ايدر ايمز بومصونبتدن محروم كاله جقدر . حكومات متعاقد سفان مذكوره نك شكل خارجى مسالته كاريلرنى محافظه ايدرك آنلرى بر مقصد عسكريده استعمال ايمك ايجون ضرردن سالم برسقينه اعتباريله حائر اولدقلى ماهيتدن استفاده صلاحيتى كنديلرندن نزع ايدر لر .

دردنجى ماده

خدمات مذهبيه علميه و خبريه مخصوص سفان دخى ضبط و مصادره دن مصوندر لر .

ایله برابر موافقتنامه بی دخی ارسال ایده جک واشبو ورقه حکومت مذ کوره خزینه اوراقده حفظ اوله جقدر فلمنک حکومتی تبلیغنامه ایله موافقتنامه نک صورت مصدقه سنی حکومت سائره نک کافه سنه در حال ارسال ایده جک و تبلیغنامه نک تاریخ ورودینی ذکر و تصریح ایده جقدر .

اون ایکنجی ماده

اشبو مقاله نامه تصدیقنامه لک ایلک دفعه کی تودیننه اشتراک ایدن حکومت حقنده اشبو امر تودینی مین ضبطنامه تاریخدن آلتمش کون سوکره و بالاخره تصدیق و یا موافقت ایله جک اولان حکومت حقنده دخی حکومت مذ کوره نک تصدیققرینی و یا موافقتقرینی مین تبلیغنامه فلمنک حکومتی جانبندن اخذ ایلدن کدن آلتمش کون سوکره مرعی الاجرا اوله جقدر .

اون اوچنجی ماده

حکومت متعاقده دن بری اشبو مقاله نامه مف-وخیتی اعلان ایتمک ایستدیکی تقدیرده اعلان مفسوخیت فلمنک حکومتته نحریراً تبلیغ اوله جق و حکومت مذ کوره تبلیغنامه نک صورت مصدقه سنی بالجمله حکومتاه در حال تبلیغ ایتمکله برابر بونک تاریخ ورودینی اشعار ایله جقدر . اعلان مفسوخیت انجق بونی اشعار ایده جک اولان حکومت حقنده و بو باده کی تبلیغنامه نک فلمنک حکومتته وصولندن برسنه سوکره مرعی و معتبر اوله جقدر .

اون دردنجی ماده

فلمنک خارجیه نظارتنده محفوظ بردفترده تصدیقنامه لک اونجی ماده نک اوچنجی و دردنجی فقره لر ای حکامنه توفیقاً اجرا اوله جق اولان امر تودینی مین تاریخ ایله قبول و موافقتنی (اون برنجی ماده نک ایکنجی فقره سی) و یا اعلان مفسوخیتی (اون اوچنجی ماده نک برنجی فقره سی) مین تبلیغنامه لک اخذ اولتمش اولدینی تاریخ ذکر و تصریح اوله جقدر .

در دبی فصل

احکام اثباتی

طبقه دبی ماده

اشبو مقاوله نامه احکامی انجق حکومت متعاقده آره سنده ویا لکز محاربرک کافسی مقاوله نامه نك عاقدینندن بولند قری حاله قابل تطیقه قدر .

اوتیجی ماده

اشبو مقاوله نامه سرعت ممکنه ایله تصدیق اوله جق و تصدیق نامه لر لاییده تودیع قله جقدر . تصدیق نامه لرك ایلك دفعه اوله رق تودینندن کیفیت تودیعی مبین برضبطنامه تنظیم اوله جق واشبو ضبطنامه بوکا اشتراك ایلیان دولتر سفراسیله فلنك خارجه نظری طرفندن امضا قله جقدر . تصدیق نامه لرك صوکره کی تودیعی تصدیق نامه نك ربطیله فلنك حکومتنه برتلیقنامه ارسالی صورتیله اجرا اوله جقدر تصدیق نامه لرك ایلك دفعه کی تودینه متعلق ضبطنامه ایله ققره سابقه مصرح تبلیغنامه لرك ورده تصدیق نامه لرك صورت مصدقه سی ایکنجی صلح قونفرانس دعوت اولنسان حکومت ایله مقاوله نامه یه موافقت ایده جك حکومت سائر یه فلنك حکومتی معرفیه و دیپلوماسی طریقیه در حال تودیع اوله جق و ققره سابقه نك معطوف بولندی احواله حکومت مشارالیه تبلیغنامه نك تاریخ ورودینی دخی حکومت مذکوره یه بیلدیره جقدر .

اون برنجی ماده

حکومت غیر محضیه نك اشبو مقاوله نامه یه موافقتی مجازدر قبول و موافقت آرزوسنده بولنات حکومت بویا بده کی فکر و نیتی تحریراً فلنك حکومت اشعار

ایدوکی و کندی حقوقک محافظسی ایچون لزومی تجارب مکتبه ایله رهین ثبوت اولدقجه قواعد مذکورہ نیک بیطرف برحکومت جابندن هنگام مجازہ بدہ تبدیلی اساساً جائز اوله جنی ملاحظاته استناداً معاهدات عمومیہ موجوده احکام و شرائط برکونه تقصه ایرات ایدہ میجک اولان اتی الذکر قواعد عمومیہ رعایه قرار ویرمشلر و مرخص تمین ایجتشار دو مرخصان مشارالہم یولندہ و منتظم کورون رخصتنامہ لرخی بعدالتودیع مواد آتیہ بی قرارلشدیرمشلردر .

برنجی ماده

محارب دولتار بیطرف حکوماتک حقوق حکمرانینسه ربطه و بیطرف اراضی و یا وصولردہ و قوعنی تجویز ایدہ جک حکومتلرجه بیطرفانقلربنک قض و اخلاقی دیمک اوله جن اولان هرکونه حرکات و معاملاندن توفی و اجتابه مجبوردرلر .

ایکنجی ماده

محارب دولتارک - فائن حربیسی طرفندن بیطرف برحکومتک قره وصولردہ سفینه ضبط و مصادرہ سی و حق ممانعت ایفاسی داخل اولوق اوزردہ هرکونه حرکت خصمانه حال بیطرفینک اخلاقی دیمک اولدقندن تامیله ممنوعدر .

اوجنجی ماده

بیطرف برحکومتک قره وصولردہ بر سفینه ضبط ایدیلکی زمان برحکومت شاید ضبط اولان سفینه ده کندی حدودی داخلندہ بولنیور ایسه بو سفینه نیک ضابطان و طاقه سیله برابر صالیورلسی و ضبط ایدن - حکومت طرفندن درون سفینه به وضع و اقامه ایدیلان طاقه نیک توقیف ایدلسی ضمنندہ مالک اولدینی و وسائلی استعمال ایدہ جکدر .

اگر ضبط اولان سفینه بیطرف حکومتک حدودی خارجندہ بولنیور ایسه بو حکومتک طلبی اوزرینه سفینه بی ضبط ایدن حکومت بونی ضابطان و طاقه سیله برابر صالح بره جکدر .

نه کسب اطلاع ایتمی و بوندن بازدر .

نا ایجتشاردر . اشبو مقاوله نامه بسخه اوله رق تنظیم اولنمش اولوب برقی برر صورت مصدق سی ایکنجی ماسی طریقله تودیع اوله جقدر .

لافته دائر ایکنجی لاهی صلح توفترا

بویانه ده فضلہ و تسویه سہ متعلق

ق و وظائفه متعلق مقاوله نامه

اراب حکومتلر بینندہ کی مناسبه جی بل ایتمک و بو ممانعت استازام فعلیاتجه ظهور ایدہ بیله جک کافه زارلشدیرمق قابل اوله مزه سیله ص اولوق اوزردہ امکان مساعد کی لزوم و فائده نیک ناقابل اعتراض حقوق دول قواعد عمومیہ سینک اذ ایدہ جکلری حال بیطرفینک طلبه وضع ایتملی آرزو اولنور قواعدی مختلف محارب دولتارده رجه طامتمش بر وظیفه حکمنده

تطبيق وقره غول خدمتی ایاہ ویا حرکات خصمانہ بہ معاونتہ تخصیص ایدیلان ہر برسینہ تک تجہیز و تہذیب کندی حدودندن طیشاری جیقمنسی منع ایتمک اوزرہ عینی تفتیش و نظارتی بیجورہ

طقوزنجی مادہ

بیطرف برحکومت محارب حکومتلرک سفائن حربیہ سنک ویا بونلر طرفندن ضبط اولتان سفائنک کندی لیان وکورقزلیرہ ویا قرہ سولرہ قبول وادخالی خصوصندہ کندوسنجه موضوع شرائط و متحدیدانی ویا متنوعیتی محاربلرک ہر ایکسی حقدہ دخی تطبیق ایتمکہ مجبور در .

مع مانہ بیطرف برحکومت کندی طرفندن موضوع اوامر و احکامہ توفیق حرکتکہ تجویز تراخی ایدن ویا حال بیطرفی نقض واخلال ایلہ بن محارب سفینہ تک کندی لیانلرہ دخوانی منع ایدہ بیلور .

اونجی مادہ

برحکومتک بیطرفلنی محارب دولتلرک سفائن حربیہ سنک ویا بونلر طرفندن ضبط ایدیلان سفائنک کندی قرہ سولرندن سادہ جہ مرور اجسملہ خلپلر اوزلرہ .

اوزرنجی مادہ

بیطرف برحکومت محارب دولتلرک سفائن حربیہ سنک کندی رخصتامہ لی قلاغوزلرنی استخدام ایتملرہ ساعده ایدہ بیلور .

اون ایکنجی مادہ

بیطرف حکومتک قوانین و نظاماتندہ دیگر احکام خصوصہ تک فقدانی حالندہ محارب دولتلرک سفائن حربیہ سنک مفاولہ حاضرہ مدہ مصرح احوال مستکتا اولنق اوزرہ حکومت مذکورہہ عادل لیان و مرسلرہ ویا قرہ سولرندہ بکرمی دوت ساعتدن زیادہ قالسی ممنوعدر .

و یا بیطرف صلورده بولتان برسین

ی. دشمنلرہ قارشو محر آس الحرکان راف مراکزى ویا قرہ مدہ ویا دکزده ایفا ایدہ جک ہر درلو آلات وادوان

کومتہ ہر نہ نام ایلہ اولورسہ اولسون یہ مہمات ویا ہر کونہ آلات وادوان

و یا دیگرینک حسابتہ اولہ بق اسلحہ لزومی اولہ بیلہ جک ہر شینک اخراج لری منع ایتمکہ مجبور دکلدر

دہ بولندی بی برحکومتہ قارشو قرہ غول ماونت ایلہ جکنتہ اسباب مقولہ بہ سفین کندی حدودی داخلندہ منع ایتمکہ بولدی داخلندہ عادات حربیہ بہ تماماً وایتما

دردگهی نامه

بر هاراب دولت طرفین بیطرف را ارضیده و با بیطرف سوارده بولان رسیده
دردگهی نامه هیچ بر خاتم هلمه سی تشکیل اوله من -

بشنهی نامه

هاراب دولتک بیطرفان و سوارهی کندی دانه ندرینه قارشو بحر آس حرکت
انگیزه ایتری و علی الخصوص اودالده وادیو تکالیف مرا کتری و با فرمده و با کتری
بولان هارابک نواسیه واسطه هاراب خدمتی ایفا ایفایک هر در لو آلاش بولان
وضع و تأسیس ایتری نمودند -

آلتهی نامه

بیطرف بر حکومت طرفین هاراب بر حکومت هر نه نام ایفای اولورده اولورده
طو طرفین طو طرفیه و با اولو اسطه سفان حربه مهمات و با هر گونه آلاش و اولورده
حربه اسطه اولورده نمودند -

بدگهی نامه

بیطرف بر حکومت هاراب دولت طرفین برینک و با دیکرینک حسابات اولورده اسطه
و مهمات و علی الاطلاق بر اردو و با اردو و با اردو و با اردو و با اردو و با اردو و با اردو
و با اولورده صورتیه نقل و احراری خصوص طرفین منع ایتمک عبور و گذر

سگزیلی نامه

بیطرف بر حکومت کندی سیه حال صلحه بولدی بی و حکومت قارشو اولورده
خدمتی ایفا ایفایک و با هر کت خصیصه به سفان ایفایک ایفایک اسباب مطو به
فحاشت ایفایک هر در سفانک نهمیز و با اسبابی کندی حدودی داخله منع ایفایک
مکان اولورده و اسطه استعمال اولورده کندی حدودی داخله سفان حربه و با اولورده

هنرمندی او زدن لاقول بکرمی دوت ساعت مرور اتمدیکه بیطرف بر لیان ویا
مردان اشکاک ایدمز .

اون بدنجی ماده

بیطرف لیان ورسالده محاربلر سفان حریمی انجق سیروحرکتلرینک
حصول سلامتجه لاید اولان درجهده خسارلرینی تعمیر ایدمیلوب یوقسه قوه
عسکره لرینی هیچ بوجهله تربید ایلدمز. بیطرف حکومت مأمورینی سرعت
ممکنه ایلد اجرا اولغاسی لازملکلن تعمیراتک نوع و ماهیتنی تحقیق و مشاهده ایلد جکلردر

اون سکزنجی ماده

محاربلر سفان حریمی مهمات حربیه ویا تملیحاتلرینی تجدید ویا تربید اتمدیک
ورده مرتباتلرینی اکیال و اتمام اتمک ایچون بیطرفلرک لیان مرسالرله قره صورلرندن
استفاده ایدمز .

اون طقوزنجی ماده

محاربلر سفان حریمی : طرف لیان مرسالده انجق وقت حضرده کی
مأ کولات قابیلری مقدارینی اکیال ایچون ارزاق و ما کولات تدارک ایدمیلورلر .
کذلک سفان مذ کوره انجق کندمی مملکتلرینک اکی قینده کی لیانته کیده جک
قدر محروقات آله بیلرلر بوندن ماعدا اشبو سفان اعطا اولنه جق محروقاتک تعیین
مقدارنجی بواسولی قبول ایدن بیطرف ممالکده بولندقلری زمان کورلکلرینک آله جنی
مقداری اکیال ایچون لزومی اولان محروقاتی اخذ ایدمیلورلر . اگر بیطرف حکومتک
قوانین و نظاماتی اقتضاسنجه سفان انجق ورودلرندن بکرمی دوت ساعت سکره
کور اخذ ایدلرسه بومدت بکرمی دوت ساعت تمدید اولنور .

بکرمنجی ماده

بیطرف بر حکومت لیاننده محروقات آلمش اولان محاربلر سفان حریمی
ینه او حکومته عائد لیانلردن برنده انجق اراج آی سکره بکیدن ارزاق و ما کولات
تدارک ایدمیلورلر .

موت بر محاربه عائد برسینه
صورتلرنده بولندیقنی استخبار
له معین مدت ظرفده چیقوب
جکلدر .

فورطنه دن نمیش اولدقجه بر
ایدمیوب اسباب تأخر زائل

حدیته متعلق قواعد منحصرأ
سفاتن حربیه شامل دکدر .

کام مخصوصه تک فقدانی حالده
نده عینی زمانده بولنه بیله جک
ت بولنه جقدر .

بیطرف بر لیان ویا مرسالده
هنرمندی ایلد دیگر طرف محاربه
تمتک بر زمان سرور ایدم جکلدر

لوزور مکرکه ابتدا ورود ایدن
احوالده بولنش اولسون
سفاتنی حامل برسینه تجاربه تک

اون اوچنچي مائه

هاتيانه ايندراوديندن خوروايديلان برحکومت برهاريه مائه برسيفيه
 حريه تک گندي ليمان و مرمرالدين رنده و يکزه سورنده بولديغني اسانخيار
 اينديکي تقديرده بگرمي دوت ساتت و فونين هيله يايه مدين مدت طرفنده بيغوب
 گنسي اوزمن سفينه مذکورده تبليغ و اخطار ايليه چنگر .

اون دردهنجي مائه

برهاريه مائه برسيفيه حريه خصالندن ويا فورطلدن مبعث اولديغيه بر
 بيطرف ائنده مدت نظامين زنده تقيد اقامت ايدميه ب اسباب تاخر زانلي
 اولور اونلار حرمت ايدم چنگر .

بيطرف ليمان و مرمراله فرم سورنده اقامتك حديته متعلق فواهد منحصرأ
 بر خدمت ديهه ، قيه و اخيره بيه گنيسي اوللان سفان حريه به شامل دگدر .

اون يئتمنجي مائه

بيطرف حکومت فونين و امانتده و يگر احکام مخصوصه تک قندان حالده
 برهاريه مائه اولوب گندي ليمان و مرمرالدين رنده عيني زمانده بولميه چنگ
 اوللان سفان حريه تک حد اعظمسي اوچدن بارت بولم چنگر .

اون آتتمنجي مائه

طرفين هاريه مائه سفان حريه عيني زمانده بيطرف بر ليمان و مرمرالدين
 بولديغني حالده مهارلردن رنه مائه سفينه تک عزيمتي ايله و يگر طرف هاروب
 سفينه تک عزيمتي قراسدن لائل بگرمي دوت ساتتلك بر زمان سور ايدم چنگر

عزتلك نرتبي و روده زرينه کوره ليمان اولور مگرکه ابتدا و روده ايدن
 سفينه اقامت مدت نظامين تک گندي ليمان اوللان احواله بولغني اولسون
 بر هاروب سفينه حريه سي گندي ممتلك سنجانلي حائل برسيفيه ليجاره تک

اقامت صلاحیتدار اولدینی برلیماندن عزیمت اجزایسه بیطرف حکومت سفینه بی
مخاربه نیک مدت دوامینجه دکره آجیله به حق رحاله کتیرمک ایچون لزوم کوره بیه چکی
تداییری اتخاذ ایتمک حقیق حائرده سفینه نیک سواریمی ده بونداییرک اجراسنی
تسهیل ایده جکدر .

بر محارب سفینه بیطرف بر حکومت طرفدن توقیف اولدینی زمان ضابطان
ایله مرتبات دخی توقیف اولنور .

بوصورله توقیف ای دیلان ضابطان ایله مرتبات درون سفینه ده براغیله ییه جکلری
کی کرک دیگر بر سفینه ده و کرک قرده ایله دخی ای دیله ییه جکلر و حقارنده اتخاذیه
لزوم کورینان تداییر تحدیدیه تابع طو توله ییه جکلردو . معافیله دائما سفینه ده
اداره سه مقتضی آدملر براغیله جقدر ضابطان بلا مساعده بیطرف مملکت اراضیندن
افشاک ایتمه جکلریه سوز ویردکلری قدرده سربست براغیله بیلورلر .

یکری بشنجی ماده

بیطرف بر حکومت کندی لیمان و یا سراسر ایله سولرنده احکام سالفه نیک هر نه
صورتده اولورسه اولسون قصص و اخلاقی منع ایچون مالک اولدینی وسائط
درجه سنده اجرای قغیش و نظارته مجبوردر .

یکری التجی ماده

اشبو مقاوله نامه ده معین حقوقک بیطرف بر حکومت جانبندن احراسی بونک
مواد مندرجه سی قبول ایدن طرفین عماریندن بری طرفندن مفار دوسقی بر معامله
مقائنده اصلاعه و اعتبار اوله ماز .

یکری بدنجی ماده

حکومات متعاقده کندی لیمان و سولرنده محاربلره قائد سفان حریبه حقارنده
ای دیله چک معامله یه دائر کندی مملکتلرنده جاری اولان باطله قوانین و نظامات
و احکام سارنه بونک حکومته بریسانته ارسالی و بویسانته نیک حکومت مذ کوره

و سفره قابلیت سر لکدن دکورک
کتیر بله بیلور سفینه مذ کوره
تکرار عزیمت ایده جکدر .
مال عزیمت ایتمنی بوس سفینه
عالمه اتی ضابطان و طاقه سیله
ون سفینه قویلان طاقه بی
ایله جکدر .

برح احوال خارچنده اولورق
ردو .

آ تحت حمزه بر اقلق اوزره
تحت محافظه بولدر لسونلر
ضبط اولنان سفینه کندی

من تحت محافظه بولدر بیلور
و نیلان ضابطان ایله مرتباتک

سرو سفر ایدرایسه ضبط ایدن
راغیلور .

رغماً محارب بر سفینه حریبه

یکری برخی ماده

شیط اولان بر سفینه بیطرف بر لجانہ ایجنی سپروسفرہ قابلیتسز لکن دکڑک
 فالتدن عروقات و بارز الوعاً کولانک قلدانندن ناشی کثیرہ بیلور سفینہ مذکورہ
 بولجانہ دخواتی استغرام ایند سبب زانی اولور اوللا نکرار عزت ایدہ چنگر .
 شاید بوی بیسیجی اولورسہ بیطرف حکومت در حال عزت ایجنی بوسفینہ
 لفظار ایدیک وسفہ اعصار زانی اسدا ایدیک سادہ آن ضابطان وطاقسہ
 برابر صالحی برنگ و شیط ایند حکومت طرفندن درون سفینہ قونیلان ماطقہ
 توفیق ایتک ایجنی مالک اولدین واسطی استعمال ایلیچنگر .

یکری ایکنی ماده

بود بیطرف حکومت یکری برخی ماده صرح احوال خارجہ اولور
 کثیرہ چک اولان سفینہ مضبوطی سافر مکہ میوردو .

یکری اوچینس ماده

بیطرف بر حکومت تمام حکمسی قرارت اشظاراً تحت مجرودہ بر اقلدی اولور
 کندی لجان و مرسالیہ کثیرہ چک اولان سفینک تحت محافظہ بولدرسونفر
 و اولدرسونفر دخولرینہ مساعدہ ایدہ بیسیجی کی شیط اولان سفین کی کندی
 لجانندن دیگر سفینہ اصل ایدر بیلور .

اگر شیط اولان سفینہ بر سفینہ حریتہ طرفندن تحت محافظہ بولدرسونفر
 ایسہ شیط ایند حکومت طرفندن درون سفینہ قونیلان ضابطان ایله مرتباتک
 محافظہ مأمور سفینہ چکورت مساعد اولور .

اگر شیط اولان سفینہ بالکر باشہ اجرای سپروسفر ایدر ایسہ شیط ایند
 حکومت طرفندن درون قونیلان آفسر سربست بر اولور .

یکری درخی ماده

اگر بیطرف حکومت مأمورینک اعطالانہ رفحاً عارپ بر سفینہ حریتہ

سأرته نك كافه سنه در حال ارسال ايده جك و تبليغنامه نك تاريخ وروديني ذكر
و تصريح ايله جكدر .

اوتوز برنجي ماده

اشبو مقاله نامه تصديقنامه لرك ايلك دفعه كي تودينه اشراك ايدن حكومات
حقنده اشبو امر توديهي ميين ضبطنامه تاريخندن آلتش كون صكره وبالاخره
تصديق ويا موافقت ايله جك اولان حكومات حقنده دخي حكومات مذكوره نك
تصديقلريني ويا موافقتلريني ميين تبليغنامه فلمنك حكومتي جانبندن اخذ ايدلگدن
آلتش كون صكره مرعي الاجرا اوله جقدر .

اوتوز ايكنجى ماده

حكومات متعاقبه دن برى اشبو مقاله نامه نك مفسوخيتي اعلان ايتك ايسنديكي
تقديرده اعلان مفسوخيت فلمنك حكومه تخريرا تبليغ اوله جق و حكومات
مذكوره تبليغنامه نك صورت مصدقه سنى بالمله حكومته در حال تبليغ ايتكله برابر
بونك تاريخ وروديني اشعار ايله جكدر .

اعلان مفسوخيت الحق بوني اشعار ايده جك اولان حكومت حقنده وبوباده كي
تبليغنامه نك فلمنك حكومه وصولندن برسنه صكره مرعي ومثبر اوله جقدر .

اوتوز اوچنجى ماده

فلمنك خارجيه نظارتنده محفوظ بردفترده تصديقنامه لرك بكرى طقوزنجي
ماده نك اوچنجى و در دنجي فقره لرى احكامنه توفيقاً اجرا اوله جق اولان امر
توديعيني ميين تاريخ ايله قبول و موافقتي (اوتوزنجي ماده نك ايكنجى فقره سى) ويا
اعلان مفسوخيتي (اوتوز ايكنجى ماده نك برنجي فقره سى) ميين تبليغنامه لرك
اخذ اولنش اولديني تاريخ ذكر وتصريح اوله جقدر . حكومات متعاقبه دن هر
برينك بودفتر محتوياتنه كسب اطلاع ايتسي وبوندن استخراج اوله جق مسور
مصدقيني طلب ايتسي مجازدر .

چاپیدن در حال دیگر حکومت متناقدیه تبلیغ و ابعالی صورتیه و وقت و زمانه
یکدیگر است متقابلاً تبلیغ ایله چکرم .

یکری سکرتهی ماده

اشبو مقوله نامه احکامی الخلق دول متناقدیه اراسته و بالکتر محاربه لاکهسی
مقوله نامه تک تالیفیدن بولمقاری حاله قابل تطبیق .

یکری ظلمونجهی ماده

اشبو مقوله نامه سرعت نمکته ایله تدبیر اولمحق و تصدیق نامه لایه تدبیر
قله جقدر . تصدیق نامه لایه تدبیر اولمحق و تدبیر نامه کیفیت تدبیریه من رضیانه
تطبیق اولمحق و اشبو ضبط نامه بولا اشتراک ایمن دولتر سفر ایله قلمتک خارجه
تظری طرفدن امضا قله جقدر . تصدیق نامه سکرتهی تدبیریه
و بقیه قلمتک حکومته تبلیغ نامه ارسالی صورتیه اجرا اولم جقدر .

تصدیق نامه لایه تدبیر نامه تدبیریه تطبیق ضبط نامه ایله قلمتک سابقه مصرع
تبلیغ نامه لایه صورت تصدیق ایکنجه صلح قوت خیرالت دعوت اولمجان حکومت
ایله مقوله نامه موافقت ایله جت حکومت سائریه قلمتک حکومتی معرفیه
و تدبیریه طرفیه در حال تدبیر اولمحق و قلمتک سابقه تک معطوف بولمقی
اسوله حکومت مذکور تبلیغ نامه تاریخ ورودنی دخی حکومت مذکوریه
بیلدر چکرم .

اولموزنجی ماده

حکومت غیر تطبیق اشبو مقوله نامه موافقتیه مجازدر . قبول و وقت
آرزوسنده بولان حکومت بولمقی فکر و پیتی کهر بر آ قلمتک حکومته اشتراک
برابر موافقتیه دخی ارسال ایله جت و اشبو ورق حکومت مذکوریه جزاً
اولمقده حفظ اولم جقدر .

قلمتک حکومتی تبلیغ نامه ایله موافقتیه لایه صورت تصدیق حکومت

اشبو بیاننامه سرعت ممکنه ايله تصدیق اولنه جق و تصدیقنامه لر لاهیده
تودیع قلنه جقدر . تصدیقنامه لرك تودیعنی متضمن بر ضبطنامه تنظیم ایدیه جك
و اشبو ضبطنامه نك صورت مصدقه سی حكومات متعاقده نك جمله سنه دیپلوماسی
طریقیه تودیع اولنه جقدر .

حكومات غیرمضیه نك اشبو بیاننامه به موافقتی مجازدر . بو تقدیرجه اشبو
حكومت قبول و موافقتی فلنك حكومته خطاباً یازلش بر تبلیغنامه ايله اشمار
ایده جكلر و حكومت مشارالیه اشبو تبلیغنامه بی دیگر حكومات متعاقده نك جمله سنه
ارسال ایله جقدر .

حكومات متعاقده دن بری اشبو بیاننامه نك مفسوخیتی اعلان ایتمك ایستدیگی
تقدیرده اعلان مفسوخیت انجق تبلیغنامه نك فلنك حكومته ابلاغندن برسنه صكره
مرعی ومعتبر اوله جقدر .

فلنك حكومتی دخی اشبو تبلیغنامه بی درحال دیگر حكومات متعاقده نك
جمله سنه ابلاغ ایله جقدر .

اعلان مفسوخیت انجق بونی اشمار ایده جك اولان حكومت حقیقه مرعی
ومعتبر اوله جقدر .

تصدیقاً للمقال مرخصلر بیاننامه حاضری امضا ایتمشدر .

اشبو بیاننامه لاهیده ۱۸ تشرین اول سنه ۱۹۰۷ تاریخنده یالکز بر نسخه
اوله رق تنظیم اولش اولوب بونسخه فلنك حكومتك خزینة اوراقده محفوظ
قاله رق بر صورت مصدقه سی ایکنجی صلح قونفرانسنه دعوت ایدلش اولان
حكوماته دیپلوماسی طریقیه تودیع اولنه جقدر .

ایتمشدر .
۱۹۰۷ تاریخنده یالکز بر نسخه
تلك خزینة اوراقده محفوظ
لسنه دعوت ایدلش اولان

یقینه داژ ایکنجی لاهی
ترجمه سیدر

جویانده تسویه سنه متعلق

لح قونفرانسنه دعوت اولنان
بوعه لرندن رخصتنامه بی حائز
تاریخیل پرتسوغ بیاننامه سنك
۲ تموز سنه ۱۸۹۹ تاریخلی
ن ایدر لر كه :

یده نماته واسطه سیله مریمات
ك ختامه قدر دوام ایده جك

سی و یا دهها زیاده سی محارب

ایده جك بر حرب اتناسنده
ایستدیگی آنده ارتق مجبوروی

تصدیقاً فلذلك مرخصاً مطابقاً لما في اجتهادهم .
 الشيو مطابقاً لاجتهاد ۱۸ تشرين اول سنة ۱۹۰۶ تاريخه بالكلية براسة
 اولادى تنظيم اولادى اولادى بوسيطه فلذلك حكومتك خزينة لورانده محفوظ
 قانونى بر صورت تصدقسي ايكيجى صلح لوزرائك سنة دعوت ايدلش اولان
 حكومات ديپلوماسى طرفه توديع اولده بقدر .

بالتوفيق مبريات و مواد افلايه آيلاسك سرجهده وار ايكيجى لاس
 صلح لوزرائكده نظام اولان بيانامهك ترجمهدير

(مقدمه اختلافات دولتهك صورت مسالحويتده نوسهسته متعلق
 مطابقاً لاهلك جيبدر)

زوده واضح الامضا ولاهيه در . مستند ايكيجى صلح قوتقراسنه دعوت اولان
 حكوماتك بو باده اصول واطمى وجهه حكومت شيو عازندن رخصتلايه جاز
 مرخصلى ۲۹ تشرين اول ۱۹۱۱ كانون اول سنة ۱۹۰۸ تاريخى بوسيوغ بيانامهك
 مستند ايهي بولان حيايه ومدنى منضيه اولان ۲۹ تموز سنة ۱۸۹۹ تاريخى
 لاس بيانامهسى تحديد آرزومه نيماً شوراسنى بيان ايدرلر كه :

- حكومات متعاهده بالتوفيق ويا سائر وسائل جديدة عماله واسطهيه مبريات
- و مواد افلايه الشافقى اوجاجى صلح لوزرائك ختامه قدر دوام ايدميك
- بر مدت طرفده شيو موافقت ايدرلر •

اشيو بيانامه آيلى حكومات متعاهدن ايكيجى ويا دعا زياديسى هارب
 اولدالارى قدرده بوتر حننه جيورى الاجراء

اشيو بيانامه حكومات متعاهده يشوه كحدث ايدميك بر هارب اتامسته
 حكومات غيرمتعاهدن برى هاريتندن برته التحاق ايشيركى آنده لائق جيورى
 الاجرا اوليه بقدر .

آقونل اتم دوله‌فایون « عنوانی حائر موسیو « فربکه » ی
امریقا حکومت مجتمعه‌سی رئیس

مقاعد بحریه میرلوزندن موسیو « چارلس ». ستوتون « ی
» بروئن (دارلقوننده پروفیسور ومکتب بحریه ایله «هاروارد» دارلقوننده
حقوق دول قونفرانسجیسی موسیو « جورج فراقون ویلسون » ی
حشمتلو اوستریا ایمپراطوری وبوهیامالک سائرهمجارستان قرالی حضرتلری
فوق‌العاده ومرخص اورته ایلیجی وایمپراطور وقرال حضرتلرینک مشاور
خاصی موسیو « قسطنطین تلودور دوپا » ی

حشمتلو اسپانیا قرالی حضرتلری

پارلمنتوده مبعوث موسیو « فابریل مورانی فلمازو قونت دولامورته‌را » ی
فرانسه جمهوری رئیس

خارجیه نظارتی حقوق مشاورلریندق وفرانسه انجمن دانشی ایله محکمه دائمه
حکمیة اعضاسندن و پارس مکتب معلمیندن فخری مرخص اورته ایلیجی یاه‌سی
حائر موسیو « لویی روتولد » ی

حشمتلو بریتانیای کبیر وایرلاندای ایله ماورای ابخارده‌کی انکلتره ممالکی قرالی
وهندستان ایمپراطوری حضرتلری

مدعی عمومی قونت دو « دوسارت » ی

حشمتلو ایتالیا قرالی حضرتلری

اسبق معارف عمومیہ ناظری اولوب میموتاندن ومحکمه دائمه حکمیة اعضاسندن
بولان « قونسیه‌ده‌نا » عنوانی حائر موسیو « عنیدو فوزیناتو » ی

حشمتلو ژاپونیا ایمپراطوری حضرتلری

تحصیل وتعلم بحری دائرہ‌سی رئیس بحریه فریقاندن بارون « توشیباچو
ساقا موتو » ایله

حضرتلری . آمریقا حکومت
بوهیامالک سائرہ ومجارستان
فرانسه جمهوری رئیس ،
انکلتره ممالکی قرالی
حضرتلری ، حشمتلو
قرالیچہ‌سی حضرتلری ،

مقتضیاتی بین‌الدول برغانم
تاریخلو مقاله‌نامه‌نک یدھی
عقد اجتماع اجملری ضمننده
دعوتی نظراعتبارہ الدقلری
بحریه ظہوری کبی برحال
مملکتلرہ عائد تجارت وکوک
سیاسیہ‌لری ایچون موجب

اکویا متباین ومتخالف بر
دقلری

صلونی تأمین آرزوسیلہ

برتشینک عمومک تصویبنہ

رترلری

حکمیة اعضاسندن «قونسیه

عراق بھرہ حقوقہ خلقی اتحادہ ملازم بھراسی بیادامہسی

حشماتو الماتیا ایبراطوری وروسیا قرالی حضرتتوری . آمریخا حکومت
 ہندھسی رئیس . حشماتو اوستریا ایبراطوری . بوجیا ومانک سائرہ . وجمہارستان
 قرالی حضرتتوری . حشماتو اسپانیا قرالی حضرتتوری . فرانسیہ جمہوریتی رئیس .
 حشماتو بریتانیای کبیر وایرلاخا ایہ بلوری انجساروسکی اسکلتورہ نمائکی قرالی
 وھندستان ایبراطوری حضرتتوری . حشماتو ایٹالیا قرالی حضرتتوری . حشماتو
 ژاپویسیا ایبراطوری حضرتتوری . حشماتو فلنک قرالیچھسی حضرتتوری .
 حشماتو روسیہ ایبراطوری حضرتتوری

حقوق دولت عمومیہ طائفی اولان قواعدی مقتضای بین الملل برغلام
 محکمسی تأسیسہ متعلق سا ہدہ کسریں اول ۱۹۰۶ ترغیلو متعلقہ نامہ تک بدلی
 مامسی درجہ تیسری اقلک اوزرہ . فوقرانی ہیئتہ عند اجماع اجتری ضمیمہ
 اسکلتورہ حکومتی چاہندن دول مختلفہ ہوقوع اولان تکلیف و دعوتی نظر اعتبارہ الفقری
 قواعد مذکورہ کی تیسری خصوصیت برعبارتہ بھریہ ظہوری کی بر حال
 اسف اشیا و قومی قدرتہ کرک محراب اولیسان نمائکلتورہ مانڈ تجارت و کرک
 محاربتہ اکثری بظرف حکومتہ اولان مناسبات سبببہاری ایچون موجب
 اولیجی باطلہ فوائد و معنائی تقدیر استیکری

حقوق دولت قواعد عمومیہ تک فعلاً تطبیقندہ اکثریا متیان و متخالف بر
 طائف اصول و قواعد تابع اولیجی نظر اعتبارہ الفقری
 ہدما بر خصوصیتہ ہما زیادہ بر اطراء حصولی تأمین آرزوسیہ
 منحس اولفقری

بودرہ سائر اہمیت بر صنعت مشترکیں متضمن بر اندیشک عمومک تصویبہ
 مظهر اولہ چندن ایدوار بولندتوری چہتہ

حشماتو الماتیا ایبراطوری وروسیا قرالی حضرتتوری
 خارجہ نظری حقوق مشاورندن و محکمہ دائم حکمہ اعطاسندن ہاوسیہ

فعالاً وقوع اولسی یعنی دشمن ساحلہ دخولی حقیقی برصورتہ منع ایچون برقوہ
کافیہ ایله ادامہ و تحفظ ایڈلسی لازمدر .

اوجنچی ماده

ابلوقة نك فعلاً واقع اولوب اولدیغنی بيلمك مسئله بر مسئله فعلیه در .

دردیجی ماده

ابلوقة ایدن قوانك مخالفت هوادن طولای موقه تبعاعدر ایله ابلوقه بر صرفوع
نظریه باقیله ماز .

یشنجی ماده

ابلوقة سفان مختلفه حقنده بیطرفانه برصورتده تطبیق ایدیله جکدر .

التنجی ماده

ابلوقة ایدن قوتك قوماندانی سفان حریه نك ابلوقه ایدیله لیمان کوروب
جیقلمریته مساعده ایده بیلیر .

یدنجی ماده

بی طرف بر سفینه ابلوقه ایدن قوا به منسوب مأمورلردن بری طرفدن بیان
ایدیله اضطراری بر حال وقوعنده بر کونه حوله اخذ و یترک ایجامک شرطیه
ابلوقة ایڈلس اولان محله دخول و بالاخره محل مذکوردن خروج ایده بیلیر .

سکزنجی ماده

ابلوقة نك مجبوری اولسی ایچون طقوزنجی ماده موجینجه اعلان اولنسی
واون برنجی واون التنجی ماده لر موجینجه دخی تبلیغ ایڈلسی لازم کلیر .

« انزیر و یامازا » بی

و فرالیچه حضرتلرینک خدمات

روئل « ایله

« و صرخص اورته ایلیچی پایسنی

« دارالقوننده حقوق دول معلی

« ی

« و منتظم کورستان رخصتنامه لر بی

در .

نك حقوق دولك عموماً طائش

ان ایذزل .

ن اشغال ایڈلس بولسان لیمان

ابلوقة نك مجبوری اولسی ایچون

نوردهایک زاپوا سفاری مستقاری موسیو • انزیر ویاغلا • پی

حکومتو فلنک فرالیجهسی حضرتکری

اسبقی بحریه نظریستفاده بحریه فریگاندن و فرالیجه حضرتکریک حکمتان
نوقی العالییه مأمور یوراندن زونکر • ل. آ. آ. روشی • ایله

حکمته دائمه حکیمه باشکاب سانی نوقی العاده و مرخص اورنه ایلیجی پامنی
حاکم زونکر • ل. ح. • روبره نارس • ی

حکومتو روسیه ایبراطوری حضرتکری

خارجیه نظریستفاده مشاور و • س. ی. ی. سورخ • دارالتونستد. حقوق دول معلمی
حقوق دولتوری شهادتنامهسی حاکم یارود • نوب • ی

مرخص تعیین ایتمیش و مرخص مدارالهم بولده و مستعلم نوربان و خصصتاملری
بمدالتعلی الیبو بیاتنامی تنظیمه قرار ویرمشورده .

ماده استثنایه

دول قضیه آنی الذکر نظریه مندرج قوانینک حقوق دولک عموماً طامش
اولان قواعد به اساساً توافق ایتمیکنی مطلقاً بیان ایدرله .

برنجی فصل

مرتب زمانده آتوره

برنجی ماده

ایلوله مشعنه ناله اولان وادشمن طرفندن استفسال ایتمیش یولسان لیان
و ساطرفه سحر ایلمیشدر .

ایکنجی ماده

۱۹۵۶ تکرارلی پارس بیاتنامسی موجبیه ایلولهک جمهوری اولسی ایچون

اون ايكنجى ماده

ابلوقة نك اعلان و تبليغه مائد اولان قواعد ابلوقه توسيع ابدليكي و يا بديل الرفع
تكرار وضع اولندينى تقديرده دخى قابل تطبيق در .

اون اوچنجى ماده

ابلوقة نك اختياري اوله رق رفى و برده ابلوقه حه اجرا ايديلهك كافة تخديدات
اون برنجى ماده ده مندرج شكل و صورتده تبليغ و اشعار ايديلهك جكدر .

اون دردنجى ماده

بيطرف برسفينه نك ابلوقه بي اخلال ايديكندن طولاي ضبط و مصادره
ايديله بيلمسى . مذكور سفينه نك ابلوقه دن حقيقه خردار اولمسنه و يا خود خردار
اولسى مظلون و محتمل بولمسنه و ابسته در .

اون بشنجى ماده

سفينه بيطرف برلجاني ابلوقه و ضعى كيفيتك اشبو لجانك منسوب اولدينى
دولته وقت و زمانيله تبليغندن سكره ترك ابدليكي تقديرده و عكسى حالى مؤيد دلائل
موجود بولندينى تقديرده ابلوقه معلوم فرض اولتور .

اون التنجى ماده

ابلوقة ابدلس اولان لجانه تقرب ايدن سفينه نك ابلوقه نك موجوديتندن
خردار اولندينى و يا خردار اولسى مظلون و محتمل بولندينى تقديرده ابلوقه نك
موجوديتى ابلوقه ايدن قوته مائد سفائنندن برينه منسوب برضايط طرفندن . مذكور
سفينه به تبليغ ايديلهك و كيفيت تبليغ مذكورك هانكي تاريخ و ساعتده اجرا
ايدليكي و سفينه نك اوزمان فصل بر وضعت جغرافيه ده بولندينى ذكر و تصریح
ايدلك صورتيله سفينه دفترينه قيد اوله جقدر .

وضع ايدن دولت و كرك نك
اولتور .

عطا ايديلهك مهلت ذكر

ايدن مأمورين بحريه طقوزنجى
بياننامه سنه دوج اتمك مجبور
ده مارالذكر بياننامه كآن لم
ايچون بيكي برياننامه نشرى

تبليغنامه ايله بي طرف دولترك
سفراسنه

مورين محليه به تبليغ ايدليلر .
ساحله اجراى وظيفه ايدن
ايله جكدر در .

طقوزنجی ماده

ابولوفتک وضعی حتمتک بیانیه - کرک ابولوفتک وضع این دولت و کرکاتک
نامه حرکت این مأمورین بحریه طرفتدن تبلیغ اولتور .

ایشو بیانیهده :

اولاً ابولوفتک تاریخ بدای

تأیاً ابولوفتک ایدیلان ساحتک حدود جغرافیاسی

تکاً بیطرف ستمتک بیطرفی ایچون اعطای ایدیهتک مهلت ذکر
و تصریح ایدیهتکدر .

اوننجی ماده

ابولوفتک وضع این دولت و اضود آنک نامه حرکت این مأمورین بحریه طقوزنجی
مدهتک اولانویاتیا اشارتلی تقراری موجیبه ابولوفتک بیانیهده درج ایتمک مجبور
بولدقاری خصوصانه توفیق حرکت ایتمقاری تقدیرده مارالک کر بیانیهده کآن لم
یکن حکمتده طسوتیه جلی و ابولوفتک نشر اولسی ایچون یکی بر بیانیهده نشری
لازم کلهتکدر .

اون رنجی ماده

ابولوفتک وضعی حتمتک بیانیهده :

اولاً ابولوفتک وضع این حکومت طرفتدن بر تبلیغده ایله بی طرفی و کتوک
بایقات کتعبیرنه و یا بود انترک کندی تردتده مضم سفرانه

تأیاً ابولوفتک این قوتک قوماندانی طرفتدن مأمورین علیه تبلیغ ایدیلیر .
مأمورین سومی الیمده کبانی ابولوفتک ایدیلان ایچان و یا ساحدهده اجرای وظیفه این
اجتی فونسلو سلیت سرعت تک ایله تبلیغ و اشعار ایلیهتکدر .

سفینه نك حمله سی دخی ضبط و مصادره اولور مكر كاشته نك سفینه به چین تحمیلنده
تحمیل ایدن شخصك ابلوقه نك اخلائی یتنده بولدیقتدن معلوماتی اولیه ویا بو
معلوماتك استحصالی كند بیستجه ممكن بولیه

اینگنجی فصل

حرب قجانی بیاننده در

یگری ایکنجی ماده

صورت مطلقده حرب قجانی نامیه یاد اولان اشیا و مواد اتیبه بحق حرب
قجانی نظریه باقیلیر :

۱ آو قنقلریله بوتقنكلره متفرع اجزای متفرقه سی دخی داخل اولدینی حالده
هر نوع اسلحه

۲ هر نوع مریمات قووان و خرطوج ایله بوتلك اقسام متفرقه سی

۳ منحصرأ حربیه مخصوص باروت و مواد اتقلاقیه

۴ قونداق چیخانه صندوقاری طوبارلاق فورغون عسکری اوچاقلاری ایله
بوتلك اقسام متفرقه سی

۵ ملبوسات و تجهیزات عسکره دن اولدینی تحقق ایدن اشیا

۶ عسکره مخصوص هر نوع قوشوم طاقاری

۷ محاربه ده استفاده صالح ینتک جر و بوك اتلری

۸ لوازم حربیه ایله بوتلره عائد اقسام متفرقه

۹ زره لوحه در

۱۰ سفائن و مراكب حربیه ایله بوتلك اتحقق بر حرب سفینه سنده استعمال

ایدیله بیله چك اولان اقسام متفرقه سی منحصرأ مهمات حربیه اعمالیه بری و بحری

اسلحه و لوازم عسکره نك اعمال و تعمیریه مخصوص الات و ادوات .

طولانی مأمورین بحایه به ابلوقه
دنبلیغ ایدلش اولان بیاننامه ده
حقیقه حق اولان بی طرف سفینه

بط و مصادره لری اتحقق ابلوقه نك
داائرة حرکاتی داخنده اجرا

وله نمائنت اتیبه چكلدر .

ن نهدن عبارت اولور سه اولسون
اته کیمه كده ایسه ابلوقه نك اخلائی
ن مذکور سفینه ضبط و مصادره

چقان و یاخود مذکور لیمان
ب سفائن بری طرفدن تعقیب
نك تعقیبتدن فراغت و یاخود
زه ایدیله من .

ط و مصادره اولدینی کی اشبو

ابولوفہ ایڈن قوت فرمادے تاکہ اجال و مساعہ سندن طولانی مأمورین بحالیہ جابلوفہ
وضی سندنہ برکونہ بیاننامہ تبلیغ ایڈلہبکی ویاخوود تبلیغ ایڈلہبکی اولان بیاننامہ
برہیل زمین اولتدیہی قدرہ ابولوفہ ایڈلان لہاندن جیلہ حق اولان بی طرف سقیت
عزت خصوصندہ سرایت برابہ قدر .

اون بدلیھی مادہ

بی طرف سنانک ابولوفہ کی اختلافن طولانی ضبط و مصادرہ داری الحق ابولوفہ کی
فولاً اجرائی تائبہ مأمور اولان سنان حریمتک دائرہ حرکاتی داخلندہ اجرا
اولتدیہی .

اون سکنز بھی مادہ

ابولوفہ ایڈن قوتل بی طرف لہان و ساحلہ دخواہ تاملت اقبہ بکارد .

اون طولانی بھی مادہ

سینہ تک ایڈوہ کیندجکی محل زمینی و حواسی ندین عبارت اولور سداو لہون
اکر مذکور سقیت اجال ہذا ابولوفہ ایڈلہبکی برابہ کیندکدایہ ابولوفہ کی اختلافی
کیتی صورت کاپورہ کھلی اجالہ دینک اولوہ جیلہ مذکور سقیتہ ضبط و مصادرہ
ایڈلہبکی .

بکرمی بھی مادہ

ابولوفہ ایڈلہبکی اولان لہان ابولوفہ کی اختلاف ایڈ جیلہان ویاخوود مذکور لہانہ
کیرمک تاملت ایڈن بر سقیتہ ابولوفہ ایڈن قوتہ منسوب سناندن بری طرفندن تعاب
ایڈلہبکی قاب ضبط و مصادرہ مذکور مذکور سقیتہ تک لطیتندن فراغت ویاخوود
ابولوفہ رفع ایڈلہبکی لہان اول سقیتہ ضبط و مصادرہ ایڈلہبکی .

بکرمی بھی بھی مادہ

ابولوفہ کی اختلافی جریمہ ستم اولان سقیتہ ضبط و مصادرہ اولتدیہی کی لہانہ

۱۳ قوشوم وا کر طاقتری
۱۴ دورین تلسقوب التی قرونومترو سیاحت متعلق ادوات مختلفه

یکرمی بدنجی ماده

کړک حرب وکړک صلح زماننده استعماله صالح اولان اشیا ولوازمات ایله
۲۳نجی و ۲۴نجی ماده لږده ذکر و تصریح بدلش اولان اشیا ولوازماتن غیري
دیگر باجمله مواد یکرمی اوچنجی ماده نیک ایکنه قهره سنده کوسترلدیکی وجهه
تبلیغ ایډله جک بریسانامه ایله شرطه معلق اولان بقیه اشیا جدولته علاوه
ایډله بیلور.

یکرمی آلتنجی ماده

اگر بردوات ۲۴ و ۲۶نجی ماده لږده ذکر و تعداد اولتان صنفردن برته
داخل بولنان مواد ولوازمک حرب بقیه عدا بدلستدن کنده حسابنه اوله رق
فراغت ایډله کی قدرده دولت مشارالها بوبایدکی فکر ویتی یکرمی اوچنجی
ماده نیک ایکنه قهره سنده تعیین و تصریح ایډلان شکل و صورتده تبلیغ ایډله جک
بریسانامه ایله بیلیدیره جکدر .

یکرمی بدنجی ماده

مخاربه ده قابل استعمال اولیان اشیا و لوازم حرب بقیه اوله رق اعلان
ایډله من .

یکرمی سکرنجی ماده

مواد آتیه حرب بقیه اوله رق اعلان ایډله من :

- ۱ — خام پاموق ، پوک ، اییک ، هندکنوری ، کتن ، خام کنور و صنایع
نسجیده مستعمل دیگر مواد ابتدایه ایله بوندرک ایسلکری
- ۲ — جوز ، بزور زبیه ، قوپره
- ۳ — قانوجونی ، رچینه ، ضمغ و هند رچینه سی ، شربچی اونی

زم بریسانامه تبلیغی صورتیه
جدوله علاوه ایډله بیلیر .

بلیغنامه یی ارسال ایډن حکومت
استدار ایډله کدن سکره انجیق

صالح اولان و شرطه معلق حرب
بقیغی نظر ایله باقیه بیلیر .

سکره مخصوص ایاق قابیری
ایله اوزاق تقدیه
طقلیه ایله بوندرک اقسام مترقی سی
مع دوقلر و حوض اقسامی ایله

تلغراف تلسر تلغراف و تلفون

و مترعی سی و برده بالونجیلق

اد انفلاقیه
مخصوص الات

بکرمی اوچنچن ماده

منحصراً عارضه استعمال اولان اشیا و لوازم بریاستانه تبلیغی مسووریتبه
 معلق حرب چاقندن معدود اولان اشیاای حاری جدولہ علاہ ایدیله ییلمیر .
 تبلیغاته دول سائزیه و یاغود بو دولترک تبلیغاته یی ارسال ایدن حکومت
 نزلده مایح سفیرلییه کوندر ییلمیر تبلیغاته خاصانه ایستار ایدلک کدن عسکره الهی
 بی طرف دولتره ارسال اولتور .

بکرمی دردیجن ماده

کرک حرب و کرک صلح زمانده استعماله صالح اولان و شرطه معلق حرب
 چاقی نایله یار اولان اشیا و موئوده ییلمیر حرب چاقی نظریه یاقیله ییلمیر .

مواد مذکورہ شونلر مر ۱ :

۱ ارزاق

۲ حیوانلرک تقدیه، مخصوص حیوانات و کیمه

۳ ایله ایله ایله ایله مخصوص منسوجات و عسکره مخصوص ایاق قابیری

۴ مقصوب و یا کویله حالده التون و کوش ایله لوراق تقدیه

۵ عمارتد استعمال ایدیله ییلمیر چک مزارع و محافظ قلیه ایله بوئلرک اقسام مفرقسی

۶ واپور کئی و مزارع مراکب بجزیه ایله صالح دولتر و حوش اقسام ایله

بوئلرک اقسام مفرقسی

۷ شمشورق ایملات کوشه و مشرکسی تلفراق تلمز تلفراق و تلفون

الات و لوتوئی

۸ بالون و طیاره ایله بوئلرک اقسام مفرقه و مشرکسی و برده یا تو بچاق

و یا طیاره چیلکده استعماله صالح اشیا و مواد

۹ عروقات و مواد نذایب

۱۰ بانک سره مخصوص اولیان باورث و مواد انفلائی

۱۱ دیشل نیور نظر ایله انلرک وضع و قطع مخصوص الات

۱۲ نعل ایله تبلیغاته معلق مواد

اوتوزنجی ماده

صورت مطلقه ده جقاق عد اولنان اشیا دشمن مملکتته ویا ننگ تحت اشغالنده
بولنان بر اراضی به ویا خود دشمن قوای عسکریه سنه مخصوص اولدینی تین ایتدیگی
تقدیرده ضبط و مصادره ایله بیلور .
اشیای مذکورہ ننگ کرک طوغر بدن طوغری به و کرک اقطارمه صورتیه ویا
برآ نقل ایلملی نظر اعتباره آلتماز .

اوتوز برنجی ماده

اوتوزنجی ماده ده ذکر اولنان محل سوق احوال آتیله صورت قطعیه ده
تحقق ایدر :

۱ - امتعه ننگ دشمن لیانلر بدن برینه اخراج ویا دشمنک قوای عسکریه سنه
تسلیم ایدیله جکی وثیقه ایله ثابت اولورسه

۲ - سفینه امتعه ننگ باوثیقه اخراج ایدیله جکی بیطرف لیانه مواصلت ایتمدن
اول یالکر دشمن لیانلرینه یناشه جق یاخود دشمن لیانلر بدن برینه اوغرا به جق
ویا دشمنک قوای عسکریه سنه التحاق ایده جک اولورسه

اوتوز ایکنجی ماده

اوراق سفینه صورت مطلقه ده جقاق عد اولنان اشیای نقل ایدن سفینه ننگ
اجرا ایده جکی سیروسفری تمامیه ارا نه ایله مکرکه سفینه مذکوریه اوراق سفینه
موجبجه تمقیب ایده جکی طریق آجقندن آجیفه تبدیل ایتش اولدینی و تبدیل
طریق ایتسی خصوصنک برسبب کافی به مستند بولندیقی اثبات ایده مدیکی برحاله
تصادف ایدلش اوله

اوتوز اوچنجی ماده

شرطه معلق اولان جقاق اشیا ننگ دشمن قوای مسلحه سنده ویاخود دشمن

فوسقات ده داخل اولدینی

لماشی) و کیره ییده داخل

واد مذکورہ ننگ استحصانه

قوستیک، سولقات دوسود

بهمچیلقده مستعمل ماکنلر

نف و مرجان

بودن غیر جیب ساعتاری

ت . اداره خانه لره متعلق اشیا

:

صوس اولان اشیا ولوازم

سی تحقیق ایتدیگی و موردی

بنات اعطاسی مقابلنده ضبط

سفینه ننگ اثنای سیروسفرنده

ولنان اشیا ولوازم

- ۴ — خام دري ، پونوز کيک و قبل دري
- ۵ — زراشته استعمال ايديلهيه چک نيترات و فوسفاتده داخل اولدني حالده طيبي و سني کورده
- ۶ — معادن
- ۷ — مرمر ، طوقه ، فرطاش (آردوز طاشي) و کيرمه بده داخل اولدني حالده طوبراق کيل کيرچ تياشير و ايجار
- ۸ — پورسلن و مواد زجاجيه
- ۹ — کالبد و کالبد اعصاب مخصوص مواد
- ۱۰ — صابون ، بوزار : بوزار ميانده سرف مواد مذکور کيک استحصاله مخصوص مواد ايله جلازل دري داخلدر .
- ۱۱ — کيک کوريت کلسي ، سودا کولي لاسود فوسفيکه سولفات دوسود آلدین آموياق ، کيرچيت آموياق ، و کيرچيت کلسي
- ۱۲ — زراشته معادن و صنايع نسجيه و مطبوعه بيلدنه مستعمل ماکنار
- ۱۳ — مجوهرات ، قيشدار طاشلر ، انجو ، صدف و مرجان
- ۱۴ — بيوک ساشلر ، آصه ساشلر ، لرونومرون نغري چيپ ساشلري
- ۱۵ — موده متعلق مواد ايله زمينه متعلق اشيا
- ۱۶ — هرنوع قوش توبري ، قيلار و ايسکلر
- ۱۷ — آتک و اذيقان ييشهيه متعلق اشيا ، مفرشات ، اداره مخانلر متعلق اشيا

يکريمي طنوزلجي ماده

مواد آتیه دري اسلا حرب بئافی عد ايديلمن :

- ۱ — حمرد حشکان و بروجيک تدوينه مخصوص اولان اشيا و لوازم مع هذا بولسا اولوازم جهت عسکريه چه لزوم فوق العاده سي تحقيق ايديکي و موردی لوتوزلجي مادهده مصرح عمل اولدني تقديرده براضينات اعطالي مطابقه ضبط و معاضره ايديلهيلير .
- ۲ — سفينهده اولايه جن اولان اشيا و لوازم ايله سفينه کک آتاي ميرومقرنده مرتباني ايله درونده کي بولميرک استمهاله مخصوص بولان اشيا و لوازم

اوتوزالتنجی ماده

دشمن اراضینک حدود بخریسی یوقسه شرطه معلق اولان شرط داخلنده کی
چاق اشیاک اوتوز اوچنجی مادهده مصرح محلاره سوق و ارسال ایدیله کی تحقیق
ایدیگی تقدیرده اشیا مذکورده اوتوز بشنجی ماده خلافه اوله رق ضبط و مصادره
ایدیله بیلیر .

اوتوز یدنجی ماده

مطلق و یا شرطه معلق حرب چاقی اولق اوزره ضبط و مصادره ایدیله بیله جک
اولان اشیا بی نقل ایدن سفینه دشمن موردینه مواصلت ایتمدن اول برلیمانه اوغرامق
پنتمده بیله اولسه سیر و سفر نیک بوتون مدت دوامنجه اجیق دکزده و یا خود
محاربلمه تاند صورلده ضبط و مصادره ایدیله بیلیور .

اوتوز سکزنجی ماده

مقدما نقلی اجرا و الحاله هذه اتمام ایلمش چاق اشیا دن طولانی ضبط و مصادره
معامله سی تطبیق و اجرا ایدیله مز .

اوتوز طقوزنجی ماده

چاق اشیا ضبط و مصادره اولنور .

قرقنجی ماده

چاق اشیا نقل ایدن سفینه ا کر چاق اشیا کرک قیمت و ثقلت و کرک جسامت
ونول اعتباریله حوله سنک تصفندن فضاه اولدیقی تقدیرده ضبط و مصادره ایدیله بیلیور .

قرق برنجی ماده

چاق اشیا نقل ایتمکده اولان سفینه صالیورلدیگی تقدیرده کرک غنایم بخریه

ده اشیا مذکورده ضبط
مذکورده اجرا ایتمکده
بت اوله بوقید اخیر بکری
بل دکلدور .

ملکستنده متمکن بر تاجره
سا ایدیگی معلوم اولدی
ی دشمن قوای عسکریه
ده اوتوز اوچنجی مادهده
ن محل مذکورده دن برینه
یلان سفینه تجارزه حقتده
موجود اولدیقی تقدیرده

کس قضیه بی مؤید دلائل

و یا دشمن طرفدن اشغال
کوره بی بیطرف بر متوسط
ساده ایدیله بیلیر . اوراق
راج ایلیه جکی محلی تمامیله
به تمقیب ایده جکی طریق
سی خصوص سنک بر سبب
ایلمش اوله .

حکومتی دوازده استعمال ایدیه‌چکی ثابت اولدیقی تقدیرده، ایشایی مذکورده، مبد
 و مصادر ایدیه‌بیلیر مکرک شیخ ایدیه، حقیقتاً ایشایی مذکورده تک اجرا ایدیه
 اولان چهار ایدیه چون استعمال ایدیه‌بیلیر و قوتون ایدیه ثابت اوله بولیده ایدیه
 دردیکی مادتک دردیکی تقریباً مصرح ارسالات شامل دکنده .

اوتوز دردیکی ماده

اگر ارسالات دشمن مأموریته و با خود دشمن مملکتده، متعین بر تاجره
 کوندولدی و بوناجره دشمن بولیده ایشا و لوازم اعطای ایدیه‌چکی معلوم اولدی
 و کتک ارسالات دشمن مواضع مستحکمه مذکورده و با خود دشمن قوتون عسکریته
 این الحارکان اخلا لولان دیگر بر حقه کوندولدی تقدیرده اوتوز لوچی ماده
 مصرح مورد حقیقته عین و شبه موجود دکنده . معقات محل مذکورده این بر حقه
 متوجهاً عربت ایدیه اولان و باطنی ایدیه‌چکی آکلایان حقیقتاً چهار ایدیه حقیقته
 شبه وارد، محل بوقدر . بالا، ذکر اولان عین و شبه موجود اولدیقی تقدیرده
 محل سوق و ارسال هندوین سابق عدا بیلور .

ایشا مبد، مصرح اولان عین و شبه حقیقته عکس قضیه‌ی مؤید دلائل
 قبول ایدیه .

اوتوز ایشایی ماده

شرطه معانی لولان بلقی ایشا الهی دشمن مملکتده و یا دشمن طرفین اشغال
 اولان بر حقه و با خود دشمن اردوستانه کیدن و ایشایی مذکورده بی طرف بر متوسط
 ایاهه اخراج ایدیه‌چک اولان معانی دروننده شیط و مصادر ایدیه‌بیلیر . اولان
 سفینه مملکت محل سیر و مغلوبه ایشایی چهار ایدیه اخراج ایدیه‌چکی محل نماییه
 ازاله ایدیه مکرک حقیقتاً مذکورده اولان سفینه موجوده ایشایی ایدیه‌چکی طریق
 ایدیه‌چک ایدیه تبدیل ایشا اولدیقی و تبدیل طریق ایشا خصوصاً مملکت بر حسب
 تقریباً مبد بولدیقی اثبات ایدیه‌چکی بر حقه تصادف ایدیه اوله .

سفینه‌سنه تسلیمه آماده بولنور ایسه اقتضای خاله کوره بولنه دوام ایتمسته مساعده ایدیله بیلیر .

بقاق اشیانک تسلیمی ضبط ومصادره ایدن طرفجه موقوف سفینه‌نک دفترینه قیدایدیلیر بوسفینه‌نک سوارسی بالجه اوراق مقتضیه‌نک صورت مصدق‌لرینی ضبط ومصادره ایدن طرفه اعطایه مجبوردر .

ضبط ومصادره ایدن طرف کندوسنه بوسورتله تسلیم ابدلش اولان بقاق اشیانی اعما ایتک صلاحیتی حائزدر .

اوجنجی فصل

معاونت خمبانه

قرق بشنجی ماده

بیطرف برسفینه :

اولا دشمن اردوسنه اتساب ایدن اشخاصک نقلی ویاخود دشمنک منافعه خادم معلوماتک ایصالی مقصد مخصوصه اجرای سروسفر ایلهدیگی .

ثانیاً سفینه کرک صاحبی ابله بونی طویدن استیجار ایدن شخصک وکرک قیوداننک خبرومعلوماتاری اولدینی حالده بردشمن مفرزه عسکریه‌نی ویاخود اثنای سروسفرده دشمنک حرکات عسکریه‌سنه طوخریدن طوغری به ایضای معاونت ایدن برویا متعدد اشخاصی نقل ایلکده اولدینی تقدیرده

ترك تحقیقاتك مدت دوامیجه
ضبط ومصادره ایدن طرفیجه

درونده بولنان امتعه ضبط

معه‌سی اجرا قلنه‌جفنه دائر
یه دكزده كیدركن تصادف
ومصادره ایدیله بیلور . سفینه
ن ۱۴ نجی ماده‌ده مصرح
سوارسی مخاصمات ابدار
ولندیقندن خبردار اولدقندن
ایله حوله‌نك فضه‌سی ضبط

ویاخود بقاقیلق حقتندهکی
یوب بولندینی حکومته وقت
یفینه مذ کوره حال حریره ویا
عبار ایدیلور . بوندن بشقه
اتی ترك ایش ایسه اوسفینه‌به

ق اشیانک مقداری اعتبارله
بقاق اشیانی محارب دولت

تکلیف ملیتی حضورندہ جریان ایدن محاکمہ و کرک تحقیقاتک مدت دوامجہ
ملیہ ایہ حوالہستک مواظبتندن طولانی سقیتهی ضبط و مصارفہ ایدن طرفینہ
اعتبار اولان مصارف سقیته نامتور .

فرق ایکجی مادہ

بقای اشیاک صاحبہ ماد اولان و عینی سقیته دروندہ بولان لکنہ ضبط
و مصارفہ اولتور .

فرق اوجینس مادہ

خاصیتدن باخود مولیسی حقیقہ بقای اشیا معلومیس اجرائقہ جتنہ دائر
بیانامہ تشریفندن اولدندن خبردار اولیان برسقیته دکترده کیمرکی تصارف
ایدیلورسہ بقای اشیا الحق بر تضمینات مطابقہ ضبط و مصارفہ ایدیلے بیلور . ملیہ
ایہ حوالہستک قضیسی ضبط و مصارفہ معلومسندن ۴۶ بجی مادہده مصرح
مصارفندن معلو اولدیکی کی شاید سقیته مذکورہک سواریسی خاصیتہ اعتبار
ایدیلکندن و باخود بقایبقی حقیقہک اعلان تشر اولدندن خبردار اولدندن
سکرہ بقای اشیا ایضاح ایضاح ایسه بہ سقیته ایہ حوالہک قضیسی ضبط
و مصارفہ ایہ مصارف مذکورندن مقودر .

سقیته بیطرف بر لسانی خاصیتہ اعتبار ایدیلکی و باخود بقایبقی حقیقہک
بیانامہک تشر اولدیکی کینی مذکور لکنک منسوب بولدیکی حکومتہ وقت
نامتورہ تبلیغ ایدیلکن سکرہ ترک ایض ایسه سقیته مذکورہ حال حرره یا
بقایبقی حقیقہک بیانامہ کسب اطلاع ایض معوا اعتبار ایدیلور . بوندیشہ
بر سقیته خاصیتہ اعتبار ایدیلکن سکرہ بر دشمن لسانی ترک ایض ایسه اولسقیته
حال حرره خبردار اولش نظریہ تقبیلر

فرق دردیجی مادہ

بقایبقی ایدیلکندن طولانی توقصایر بلوب بقای اشیاک مقداری اعتبارہ
قابل ضبط و مصارفہ اولیان سقیتهک اگر سواریسی حقایق اشیاک عیارب دولت

قرق بدنجی ماده

دشمن اردوسنه داخل ومنسوب بولنان وبيطرف برنجارت سفینه سنده بولنه جق اولان هر شخص بو سفینه نك ضبط و توقينه عمل اولسه بيله نه اسیر حرب ایديله بيله جقدر .

دردنجی فصل

بيطرفله مائد غنائك تحريب واعمالی

قرق سکزنجی ماده

ضبط ومصادره ایدلش اولان بیطرف برسفینه ضبط ومصادره ایدن طرفه تحريب واعمالی ایديله می جك فقط اشبو ضبط . ومصادره معامله سنك حقوقاً مقبول ومعتبر اولدیقنه دائر حکم اعطا ایدلک اوزره منسوب بولدیقی لیماه سوق اولنه جقدر .

قرق طقوزنجی ماده

محارب دولته منسوب برسفینه طرفندن ضبط ومصادره اولنان ومصادره مامله سنه تابع طوتیله جق اولان بیطرف برسفینه قرق سکزنجی ماده ده مصرح احکام تطبیق واجرا ایدلدیکی تقدیرده حرب سفینه سنك سلامت و امنیتتی اخلال ایده جك ویاخود سفینه مذکور طرفندن الحاله هذه اجرا ایدلکده اولان حرکاتندن حاصل اوله جق موقتیتی سکنه دار ایدله جك اولورسه مستثنا اوله رق تحريب واعمالی ایديله بیلور .

بی ضبط ومصادره اولنان
مومیده تابع طوتولیر
حوالده صاحب سفینه به مائد

دکل ایسه یاخود سفینه نك
ایدلدیکی استخبار ایدلکدن
تطبیق واجرا ایدلر .

یدن ویاخود بیطرف برلیمانی
مکومه وقت زمانده تبلیغ
حال حرب به کسب اطلاع

یه اشتراك ایلر ایسه
ن بر مأمورک امری یاخود

ش ایسه

وکرک دشمنک منافعه خادم
ایدیلیر و حرب قیاقیلغندن
ک دوچار اوله جقی معامله به

د اشیا دخی ضبط ومصادره

ضبط و مصدوره ایدیلر و حرب بیاقیقندن طولای ضبط و مصدوره اولان
 بیطرف رسیدهک دوچار اولاجنی سلهیه صورت حمویهده تابع طونولر
 اداره محرد اولاوتایا اشرافی قمرلرده مصرح احوالده صاحب سفینه باند
 اولان اشیا دخی ضبط و مصدوره معاوضت تابع طونولر

دکتره تصادق ایدیلن سفینه خامسایان خیردار دکن ایسه یاخود سفینهک
 سوارسی قتل ایدیلنگ اولان اشخاصی خامسایه ایشدار ایدیلکنکی استخبار ایدیلکن
 سکره قریبه بیفارسلمش ایسه اشبو مادهک احکامی تطبیق واجرا ایشلر .

اگر سفینه بدشمن لوجای خامسایه ایشدار ایدیلکن و یاخود بیطرفه لوجای
 خامسایه ایشدار اولدینی بولجاک منسوب بولدینی حکومه وقت زمانده تبلیغ
 اولدندن مسکره ترک ایش ایسه مذکور سفینهده حال حربه کسب اطلاع
 ایش نظرده ایدیلر .

قرقی آلتش ماده

بیطرف برقیه اولا خامسایه طونولردن طونولریبه اشراک ایشر ایسه

کایسا دشمن درونک دولت طرفدن ایقده ایدیلان برامورک امری یاخود
 تعین و نظاری نکلده بولور ایسه

تکا دشمن دولت طرفدن طونولر استیجار ایشلر ایسه

دایما ایوم منحصراً کرکشدشمن مسکرهک تکانه و کرک دشمنک منافعه خدام
 معلومات ایسک کتبیسی ایشلر ایسه ضبط و مصدوره ایدیلر و حرب بیاقیقندن
 طولای ضبط و مصدوره اولان بیطرف بر سفینهک دوچار اولاجنی سلهیه
 صورت حمویهده تابع طونولر .

اشبو مادهده مصرح احوالده سفینهک صاحب باند اشیا دخی ضبط و مصدوره
 معاوضت تابع طونولور .

جائز اولیان بر سفینه دروینده بولنان قابل ضبط و مصادره اتمه و اثباتك كندوسته
 تسلیمی طلب ایتمك و یاخود اتمه و اثباتی مذکورہ بی محو تخریب ایتمك حقی
 حاضر در . ضبط و مصادره ایدن طرف كندوسته تسلیم اولنان و یاخود تخریب اولنان
 و یاخود تخریب و اعما ایدیلان اثباتی توقیف ایدیش اولان سفینهك دفترینه
 درج ایدر و بالجله اوراق لازمك صورت مصدقہ لری سفینه مذکورہ سوار یسندن
 اخذ و تسلیم ایلر تسلیم و یاخود تخریب و اعما کیفیتی اجرا ایدلدكدن و معامله مقتضیه
 ایفاقلدقد نصكره سفینهك بولم: و ام ایتمی ضمننده سوار یسند ماذونیت اعطالقله جقدر

بیطرف بر سفینه بی تخریب و اعما ایتمش اولان سفینهك مسؤولیتی حقیقده
 ۵۹ نجی و ۵۲ نجی ماده لر احكامی قابل تطبیق و اجراء در .

بشنجی فصل

سنتاق تبدیلی

اللی بشنجی ماده

بر دشمن سفینه سنك اعلان مخاصه ایدن مقدم بیطرف بر دولت سنجانگی الته
 گیرمی مجازدر مكره بو کیفیتك دشمن سفینه سی ماهیتك استنزام ایدیلکی نتایجیدن
 فورنلق مقصدیله وقوع بولمش اولدینی ثابت اوله مع مایه بو خصوصه خالد اوراق
 سفینه دروینده بولنمز و سفینه مخاصه ایتدار اولغوزدن لاقل الشمس کون مقدم
 محارب دولت نابیتنی ظائب ایتمش بولنورسه سنجانق تبدیلی کیفیتنی کآن لیکن حکندمه
 عد اولور . عکسی قضیه اثبات ایدیلورسه قبول ایدیلور .

مخاصه ایتدار ایدلزدن اوتوز کوندن افضله برهدت طرفنده اجرا ایدیش
 اولان تبدیلی معامله سی قده و علاقه دار مالکك توایتنه موافق اولدینی و سفینهك

ایمن بر محله بولندیریله جق
 قبول و معتبر اولدینه دائر
 ك اوراق ساثره حرب

ایدن طرف ضبط و مصادره
 م و قراردن مقدم ۴۹ نجی
 فی حرکت ایتمش اولدینی
 مصادره معامله سنك مقبول
 ضمنیات اعطالسه مجبوردر

قنده اجرا ایدیش اولان
 ایدیلور ایسه سفینه مذکورہ بی
 سفینهك اداوسنه بدل

معاً تخریب و اعما ایدیش
 قی وارد در .

وجهه قابل مصادره بر
 ره ایدن طرف مصادره سی

الفی مادہ

سفیۃ تخریب ایدہ من اول دروندہ و لکن اشخاص امین بر عہدہ ہوندر یہ حق و باطل اوراق سفیۃ ایلہ شیط و مصاروہ مصلحتک مقبول و مستحق اولدینتہ دائر حکم اعطاسی ایچون علاقہ دارانہ مفید عد ایدہ چک اوراق سائرہ حرب سفیۃ نقل اولہ چقدر .

الفی برقی مادہ

یطرف بر سفیۃ شیط و مصاروہ ایلہ تخریب و افعالین طرف شیط و مصاروہ مصلحتک مقبول و مستحق اولدین حقدک هر کونہ حکم و قرارین مقدم ۱۹ لحنی مانده مصرح اولدین وجہہ الکن برزوم استانی بہ منی حرکت ایلش اولدین فلاً اثبات ایدہ چکدر . بوی ایدین قدرہ شیط و مصاروہ مصلحتک مقبول و مستحق اولدین آرائسوزن علاقہ دارانہ قارشو نصیحتات اعطاسی عبوردر

الفی لکتی مادہ

تخریب و اعطاسی حق کوسترین یطرف بر سفیۃ حقدہ اجرا ایدیش اولان شیط و مصاروہ مصلحتک بالآخر حقدسز اولدین تین ایدر فورایسہ سفیۃ مذکورہ یل شیط و مصاروہ ایدن طرف علاقہ دارانہ اھا ایدین سبتک اعطاسی بدل نصیحتان اھا قتل چقدر .

الفی اوچنی مادہ

شیط و مصاروہ مانع اولدین ایتہ و انبیا سفیۃ ایلہ مدأ تخریب و اھا ایدیش ایسہ ایتہ و اشبای مذکورہ صاحبک نصیحتات طلبہ حق واردر .

الفی دردی مادہ

اگر احوال فرق طووز لحنی مانده مصرح اولدین وجہہ قابل مصاروہ بر سبتک تخریب و اعطاسی جواز و ردایسہ شیط و مصاروہ ایدن طرف مصاروہ سی

بيطرف بردولته منسوب اولان سفينه نك زمان صلحه مخصوص برسير وسفري .
اجرا ايجسى كىفتى احكام وشرايط مذكوره جهت تعلق خارجنده قاهره قاصلا
بو قاعده به تابع طوتلز .

الى سكرنجى ماده

بردشمن سفينه سى دروننده بولنان امته واشيانك ماهيت بيطرفانه وخصمانسى .
سفينه صاحبلى نك ماهيت بيطرفانه ويا خصمانه لرى ايله تعين ايدر .

الى طقوزنجى ماده

بردشمن سفينه سى دروننده بولنان امته نك ماهيت بيطرفانه سى تعين ايجزه
امته مذكوره به دشمن امته سى نظريه باقبليز .

التشنجى ماده

بردشمن سفينه سى تحمیل ايدلس اولان امته واشيا خصمانه ايتدار ايدلديكن
صكره اشناى سوق وارسالده سنجاق تبديلى معامله سى اجرا ايدلس دخى .
اولسه محل سوق وارسالده واصل اولتجه به قدر ماهيت خصمانه سى محافظه ايلر .

مع مانبه ضبط ومصادره دن مقدم ودشمن دولته منسوب بولنان امته نك صاحب
حاضرى اعلان افلاس ايدوبده بيطرف دولته منسوب اولان اسكى صاحبى اشبو
امته اوزرنده نظامه مستند برحق طلب درميان ايدرسه اولوقت امته مذكوره
ماهيت بيطرفانه يى اكتساب ايلر .

اولسكى اللردم بولندينى تقديرده
مخاصماندن فقط التمش كوندن
ن ايسه وكيفيت تبديله عايد
ادرسه سى كىفتى ضروروزان

تته كيرمسى مخاصمانه ايتدار
ده عد اولتور . مكره بو
بكي نتايچدن قورتلق ايجون

دينى ويا آبلوقه ايدلس اولان

د ايسه

موجبجه سنجاق كشيده سى

ايود احترازيه تحتنده اولهرق
ملاحيته دار بولندينى سنجاق

مبارزه سینه سفیدان متحصل ملت سنجاق تبدیلدن اولنکی المردم بولمادی قیلمدی
تایمه ستر عد اولتور . معنایه اگر سینه بیایت غلاماندن قسط العیش کوندن
تقصان برمدن اول مغرب دولتک آیمینی غالب ایختن ایسه و کیفیت تبدیله ناک
اوراق واپور دروشنده بولموز سینهک ضبط و مصافحه ایسه کیفیت ضرر و زیان
طلبت محل ویرمن .

الف آلتینی ماده

بر دشمن سینهک بظرف بر دولت سنجاق آتیه کیرمی خاصه ایستار
ایدلکدن سکره وقوع بولش ایسه کآن لیکن حکمنده عد اولتور . مکره بو
تبدیل کیفیتک دشمن سینهسی مایهک استزام ایلمدی سنجاقدن قورقنی ایچون
اجرا ایلمش اولینی کت اولش اوله معنایه :

اولا سنجاق تبدیل مایهسی سینه سیاحتده اولینی ویا آبلوقه ایلمش اولان
بر ایلمده بولدی صرمده اجرا ایلمش ایسه

کایا بیع اولوقه ویا خود رجوع صلاحین موجود ایسه

کاک سنجاقی کسیده ایلمدن دولت قوانین موجبجه سنجاق کسیدنی

تابع بولدی شرایط ایجا ایلمش ایسه

کیفیت تبدیل کآن لیکن حکمنده عد اولتور .

السی فصل

ماده صد و نه

الف دهمی ماده

سنجاق تبدیل سقده ای حکم وشرایط متعلق قیود اجزازیه تحتده اولون
سینهک مایه بظرفه ویا خصاصی کسیده ایتمک صلاحیتدار بولدی سنجاق
ایله تین ایلم

سکزیجی فصل

معاینه اجرائیه مخالفت

التش اوچنجی ماده

حق توقیف و معاینه و مصادره نك صورت مشروعه ده اجرائیه قوتله مخالفت
وقوعی بالجله احوالده سفینه نك مصادره سنی استزام ایدر حوله حقدنه دخی بردشمن
سفینه سی حوله سنه قارشو اجرا ایدلمش عینی معامله اجرا اولور سفینه نك قودانه
ویا صاحبنه تاند اولان اشیا به دشمن اشیا و امتعه سی نظر به باقیلیر.

طقوزنجی فصل

ضرروزیان

آلتش دردنجی ماده

ا کر سفینه و یا امتعه نك ضبط و مصادره سی کیفیتی غنایم بحریه محکمه سی طرفدن
تصدیق ایدلماش و یا خود اولیایده بر حکم و قرار لاحق اولقمسزین ضبط و مصادره
کیفیتی ادامه اولمش ایسه علاقه دارانك ضرروزیان طلبنه حتی اولور مکرکه سفینه
ویا خود امتعه نك ضبط و مصادره سی ایچون اورته ده اسباب کافی موجود اوله

احکام انتهایه

آلتش بشنجی ماده

اشبو بیاننامه نك احکامی غیر قابل تقسیم برکنله تشکیل ایدر .

سفائن معاینه دن معقودر
سی قوماندانی طرفدن
ده معاینه نتیجه سننده
ب سفینه سی قوماندانه

ه قوماندانك مقصدی
به اشعار ایلر بو تقدیرده
وب موی الیه قوماندان:
ه اعطا ایدیله جك اولان
فانن محافظه قوماندانك
ا کوستردسه بوسفانندن

یازمى فصل

بمن حافظه دنگ سنان

الغنى برلى مانه

كندى دولتى سنانك تحت حافظه سنده بولان بى طرف سنان ماسه دن معقودر
سنان حافظه قوماندانى هارب دولت ملسوب بر حرب سینه سى قوماندانى طرفدن
بولور بولان طلب لوزرینه سینه توك ماعت و عول لوزى حقد معاينه نتیجه سنده
استصال ایدیه بجهت بولان قافه سلو مانی مذکور حرب سینه سى قوماندانته
تحریراً اعطایدر .

الغنى ایلکجه مانه

هارب دولت سینه حری سى قوماندانى سنان حافظه قوماندانك مقصدى
حقد شبه و زرده دوجر اولورسه كندى نه پانی موسی الیه اشعار ایلر بو تقدیرده
تخلیفات اجراسى بانكر سنان حافظه قوماندانته مانه اولوب موسی الیه قوماندان
تخلیفات واقعه کچه سنى رسمورنى حرب سینه سى شایسته اعطایدر بجهت بولان
رضیتمعا یله بیلر سیکدر . بوسور کاشین این احوال سنان حافظه قوماندانك
شکر و اعتقادله بر دیننده سنانك ضبط و مساعره سنى حق کوسورسه بوسفانندن
حافظه دنگ رف اولسى اکتفا ایلر .

آتش طقوزنجی ماده

دول محضه دن بری اشبو بیاننامه نك مفسوخیتى اعلان ایتك ارزوسنده بولندی
 تقدیرده بوئی الحق تصدیقنامه لرك ایلك تودیلرندن آتش کون سکره ایتدار ایدمك
 اولان اون ایكى سنه لك دوره نك خانندن سکره وبعده ایلك دوره سی اول ایكى
 سنه لك دوره نك ختامی متعاقب ایتدار ایدمك اولان آتیش سنه لك ادوار متابمه
 نهایترنده اعلان ایدمك چكدر . اعلان مفسوخیت قراری لاقول برسنه اول
 تحریر آ انكلتزه حكومتته تبلیغ ایدمك و حكومت مشارالیه سائر باجمله دولتره
 بوباده اعطای معلومات ایدمك چكدر . اشبو اعلان مفسوخیت كیفیتی الحق انی
 بیلدیرمش اولان حكومت حقنده جاری و معتبر اوله چكدر .

تیمنجی ماده

لوندزه بحر به قوت فرانسنده مرخص بولدیمرش اولان دولتر کندیبری
 طرفندن اتخاژ اولان قواعد عمومیتله کسب اطلاع ایدلسنه پراهمیت خصوصه عطف
 ایتمكده اولدقلری جهتله اشبو قوت فرانسده مرخص بولندرمش اولان دولترك
 مذکور بیاننامه به اشتراك ایدمك چكدرنی امید ایدرلر و دول مشارالیهك مذکور
 بیاننامه به اشتراك دعوت ایدلرنی انكلتزه حكومتدن رجا ایلرلر .

مارالد کر بیاننامه به اشتراك ایتك آرزوسنده بولان دول بوباده کی فکر
 وینتی کفیت اشتراکی مین بروشقه ارسال صورتیه تحریر آ انكلتزه حكومتته اشعار
 ایدمك و بوشقه حكومت مشارالیهك خزینه اوراقنده محفوظ قاله چكدر .

انكلتزه حكومتی ده اشبو وثیقه اشتراك صورت مصدق لرنی در حال دیگر
 باجمله دولتره تبایغ ایدمك و بیاننامه نك تاریخ ورودینی ده اشعار ایدمك چكدر .
 کفیت اشتراك تاریخ مذکور دن آتش کون سکره مرعی و معتبر اوله چكدر .
 اشتراك ایدن دولترك بیاننامه به متعلق خصوصه آمده کی حال و موققلری دول
 محضه نك حال و موققلری نك عینی اوله چكدر .

و بر محاربه شهوری تقدیرنده
 خصوصنك بیلرنده تأمینتی
 به قوای عسکر به لرینه تعلیمات
 نهاری و علی الخصوص غنائم
 ب عد ایدمك ندایری

صدیقنامه لر لوندزه تودیع
 ن ایدن دولتر مرخصلرله
 بیاننامه ایله بیلدیرمك چكدر .

نكلتزه حكومتته بر تبلیغنامه
 یط ایدمك چكدر .

سابقهده مصرح تبلیغنامه لرك
 ی انكلتزه حكومتی مر فنیله
 در . فقره سابقهده مصرح
 تاریخ ورودینی دخی دول

له چك اولان تاریخ ایچون
 و مؤخر آ تصدیق ایدمك
 بیاننامه لرك انكلتزه حكومتی
 را اوله چكدر .

آتش التیمی ماده

اشبه بیاتنامه اشتراك آتش اولان حكومتلریتمده بر هماره شهودی تقدیرنده
مذكور بیاتنامه، مترجم قواعده مقابلاً، ثابت ایلمس خصوصتک یشلرنده تأیینی
نمهد ایترز بنده حایه مولد مشارالهم گندی مأمور لریله قوای عسکر یاریته عملیات
لازمه ایضا ایلمچکدر و قواعد مذکور تک گندی عملکاری و عمل الخصوص فناتم
بهره عملکاری طرفدن تأمین تطبیق ایچون مناسب عد ایلمچکک تدابیری
انکار ایلمچکدر .

آتش بدلیجی ماده

اشبه بیاتنامه سرعت تمکک ایله تصدیق قلمچن و تصدیقاملر اولدرنده تودیع
اولمچندر . تصدیقاملرک ایلمک تودیی بوکا اشتراك ایدن دولتر مرخصلریله
انکاره حایره نظری طرفدن ایضا ایلمچکک برضنامه ایله یشلر یلمچکدر .
تصدیقاملرک بالآخره و قوعولامچن تودیماری انکاره حکومت بر تیلقاته
اوسالی صورتیه و قوعولامچن بوکا تصدیقانه دخی ربط ایلمچکدر .

تصدیقاملرک ایلمک تودیمت منطبق خطابه ایله فقره ساخته و مصرح تیلقاتاملرک
بوقره مربوط بولان تصدیقاملرک صورت تصدیقاری انکاره حکومتی معرفیه
و دیپلوماسی طرفیه در حال مولد نظریه تبلیغ قلمچندر . فقره ساخته مصرح
احوالده حکومت مذکورده عین زامانه تیلقاته تک تاریخ و روبروی دخی دول
مشارالهمه تبلیغ و انکار ایلمچکدر .

آتش سکرلجی ماده

اشبه بیاتنامه تصدیقاملرک ایلمک تودیمت اشتراك ایلمچکک اولان بر سر ایچون
بونودیمه ماده خطابه تک تکریمدن آتش کون سکره و مؤخرآ تصدیق ایلمچکک
اولان دولتر ایچوند بول تصدیق ایلمچکرای مین تیلقاتاملرک انکاره حکومت
طرفدن اشدی تکریمدن آتش کون سکره مرئی الاجرا اولمچندر .

مصادمات بحریہ حقندہ بمض قواعدك توجیدینہ متعلق . قاولہ نامہ

آلمانیہ حکومتی نامہ حشمتلو آلمانیہ ایمپراطوری و پروسیا قرالی حضرتلری .
اسالتلو آرژانتین جمہوریتی رئیس حضرتلری . اوستریا مجارستان نامہ حشمتلو
اوستریا ایمپراطوری و بوہمیا و سائرہ و مجارستان قرالی حضرتلری . حشمتلو بلجیقا
قرالی حضرتلری . اسالتلو برہ زلیبا حکومت متحدہ سی رئیس حضرتلری .
اسالتلو شیلی جمہوریتی رئیس حضرتلری . اسالتلو کوبا جمہوریتی رئیس حضرتلری .
حشمتلو دانیارقہ قرالی حضرتلری . حشمتلو اسپانیہ قرالی حضرتلری . اسالتلو
امریقا حکومت متحدہ سی رئیس حضرتلری . اسالتلو فرانہ جمہوریتی رئیس
حضرتلری . حشمتلو بریتانیای کیر و ایرلانڈہ و ماورای بحارہہ کاٹن انکلتراہ
مستملکانی قرالی و ہندستان ایمپراطوری حضرتلری . حشمتلو یونان قرالی
حضرتلری . حشمتلو ایتالیا قرالی حضرتلری . حشمتلو ژاپونیا ایمپراطوری
حضرتلری . اسالتلو مکسیقا حکومت متحدہ سی رئیس حضرتلری . اسالتلو
نیقاراگووا جمہوریتی رئیس حضرتلری . حشمتلو نوروج قرالی حضرتلری .
حشمتلو فلمنک قرالیجہمی حضرتلری . حشمتلو پورٹیکیزوالقارو قرالی حضرتلری .
حشمتلو رومانیہ قرالی حضرتلری . حشمتلو روسیہ ایمپراطوری حضرتلری .
حشمتلو اسوج قرالی حضرتلری . اسالتلو اوروغو وای جمہوریتی رئیس حضرتلری .

مصادمات بحریہ حقندہ بمض قواعد متحدہ نك بالاتفاق وضع و اتخاذی مستلزم
فوائد اولہ جنفی تصدیق ایتمش و بوخصوصہ دائرہ مقاولہ نامہ نك حدیفی تحت قرارہ
المش و کندی مرخصلری تعیین ایلمش اولدق نرندن بو بایدہ صلاحیت لازمہ بی
حائز بولنان مرخصان مشارالیم مواد آتیہ بی قرارلشدیر مشلردر .

برنجی مادہ

بحارہہ سیروسفرایدن سفائن یبندہ ویا بو سفائن ایله داخلی سورلہہ سیر
وسفرایدن سفائن آرمہ سندہ مصادمہ وقوعی حالہہ سفائن ایله دوونلرنہ بولنان

تتمش برنجی ماده

سا ۲۶ شباط سنه ۱۹۰۹ تاریخیه مورخ اوله جق اولان اشبو بیاننامه بحریه
قوفرانسه اشتراك ایدن دولتلك مرخصلری طرفندن سا ۳۰۰ حزران سنه ۱۹۰۹
تاریخنه قدر لوندرده امضا ایدله یله جکدر .

تصدیقاً للمقال مرخصلر اشبو بیاننامه بی امضا ومهر لریله تختیم ایشلردر .
سا ۲۶ شباط سنه ۱۹۰۹ تاریخنده یالکتر برنسخه اوله رق لوندرده تنظیم ایدلمش
اولان اشبو بیاننامه انکلتزه حکومتک خزینة اوراقنده حفظ ایدله جک و بونک
صودر صدقه لری بحریه قوفرانسنه اشتراك ایشلر اولان دولتله دیپلوماسی
طریقیه تبلیغ ایدله جکدر .

(امضالر)

طولايي وقوعه كڻن ضرر وزيانن ايجون اشخاص ٽاڪه به قارشو متسلسلاً اعطاي
تأميناته مجبوردرلر .

سفينه دروننده بولان اشخاصه قارشو سفان صاحبليڪ مسؤلينتي تحيد
ايدن احكام عهديه وياقانونيه نڪ اشو مراجعته عاڻد خصوصاتده درجه شمول
وتائيرينڪ تعينتي قوانين مليه به عاڻددر .

بشجي ماده

مواد سابقهده تعين اولتان مسؤليت مصادمه بوقلاغوزڪ خطاسندن نسات
ايتديكي تقديرده بوقلاغوزڪ آلمسي مجبوري اولش اولسه بيله به موجوددر .

آلتجي ماده

بره مصادمه دن طولايي وقوعه كڻن ضرر وزيانڪ تضميني دعوا سي نه پروتستويه
نده ديگر بركونه معامله مخصوصه به تابع طوتليه جقدر .
مصادمه دن متولد مسؤليت حقنده خطانڪ وجوديني تضمن ايدن بر قرينه
قانونيه اصلا موجود دكلدر .

بدنجي ماده

ضرر وزيانڪ تضميني ايجون اقامه ايديله جڪ اولان دعاوي حادثه نڪ وقوعدن
اعتباراً ايڪي سنه ختامنده مرور زمانه تابع اولور .
دردنجي ماده نڪ اوچنجي فقره سي موجبجه قبول ايديلن استينافي دعوالريڪ
اقامه سي مدتي برسنه اولوب بو بايده مرور زمان الحقي تاديانڪ وقوعي تاريخندن
اعتباراً گذران اولور .

اشبو مرور زمانلرڪ تعليق و قطعي اسبابي دعوايي رؤيت ايدن محكمه نڪ
قانوني ايله تعين اولور .

طريقن ماندين عليهته اقامه دعوي اولتان سفينه نڪ مدعينڪ اقامت ايلڪده
اولديني ويا اكا عاڻد باشلوجه مؤسسه نڪ بولديني حكومتك قره سولرنده ضبط

اشیا و یا خود اشخاصه واقع اولان ضرر روزیاندن طولانی اعطاسی لازم کان تضمینات
مصادمه نك وقوع بولدینی صورت نظر اعتباره آلفسزین احکام آتییه توفیقاً نسویه
اوله جقدر .

ایکنجی ماده

اگر مصادمه قضاء وقوع بولور ، بر سبب بحیره مستند بولور و یا خود اسباب
مصادمه حقتده شبه و تردد حاصل اولور ایسه ضرر روزیان دوچار اولانلره عائد اولور .
اشبو حکم و قرار کرک سفان و کرک بوسفانیدن بری قضانک و قوعی ائناسنده
لییاده بولدینی تقدیرده دخی تطبیق واجرا ایدیور .

اوجنجی ماده

اگر مصادمه سفانیدن برینک خطاسندن منبت ایسه ضرر وزیانک تضمینی
اشبو خطایی ارتکاب ایدن سفینه عائد اولور .

دردنجی ماده

اگر قصیر مشترک ایسه سفانندن هر برینک عهده سنه ترتب ایدن مسؤلیت
انردن هر بری طرفندن ارتکاب اولنان خطانک اهمیتله متناسب اولور مع مافیله
اگر بر احوال طولایسیله نسبت تعیین ایدیله من و یا خود خطا لیکدیگرینه مساوی
کبی کورینور ایسه مسؤلیت مساوات اوزره تقسیم اولور .

کرک سفانن حوله لرینجه و کرک طاقه لرله بولجیلره و یا خود واپورده بولنان اشخاص
سائرجه عائد اشیا و اموال سائرجه وقوعه کنن ضرر روزیان اشخاص نالهیه قارشو
کفالت متسلسلهیه محل قالمسزین خطایی ارتکاب ایدن سفاننه نسبت مذ کوره
داخندنه تحمیل اولور .

خطایی ارتکاب ایدن سفانن ماده حاضره نك برنجی قمره سنه توفیقاً صورت
قطبده کندیسنه عائد اوله جق اولان حصه دن زیاده بر حصه تأدییه ایتیش اولان
سفینه طرفنده وقوعه جق سراجمت مستنا اولمق اوزره وفات و یا جرمه لر دن

اونبرنجی ماده

اشبو مقاله نامه سفائن حربیه ایله منحصراً خدمت عمومیه به تخصیص ایدلش
اولان سفائن حکومت حقتده تطبیق ایدلز .

اون ایکنجی ماده

اشبو مقاله نامه احکامی علاقه دار اولان بالجله سفائن عاقدلردن برینه هاند
بولدینی تقدیرده ویا قوانین ملیده مصرح سائر احوالده بالجله علاقه داران حقتده
تطبیق واجرا اولنه جقدر .

مع مافیة شوراسی مقرر درگه :

اولا : ماقدرستدن اولیان برحکومت تبه سندن بولنان علاقه داران - قلمرنده
احکام مذکور هک تطبیق واجراسی حکومت عاقددهن هربری طرفندن معامله متقابله
شرطنه تابع طویله بیله جقدر .

ثانیا بالجله علاقه داران ایله دعوائی رؤیت ایدن محکمه عین حکومته تابع اولور
ایسه مقاله نامه دکل قانون ملی تطبیق اولنور .

اون اوچنجی ماده

اشبو مقاله نامه مصادمه وقوع بولدینی حالده بیله کرک برمانور هک اجرا سندن
ویتر کندن وکرک نظامه عدم رعایتدن طولای بر سفینه طرفندن بادیگر بر سفینه
ویاسفینه مذکور دروننده بولنان اشیا ویا خود اشخاص حقتده وقوعه کتور یلاق
ضرر روزیانک تضمیننه دخی شامل اوله جقدر .

اون دیرنجی ماده

عاقدلردن هربری اشبو مقاله نامه حقتده اجرا ایدله بیله جک اولان نمدیلاق
تدقیق ایتمک ویا لحاظه ممکن ایسه بونک دائره تطبیق توسیع ایتمک مقصدیله مقاله
خاضره هک تاریخ مرعیتندن اعتباراً اوج سنه سکره بکی بر قوفور انسی اجتنابه دعوت
ایتمک صلاحیتنی حائر اوله جقدر .

مدیندی سورستده اوله رق .

نظله ایدر لر .

برینک قبودانی سفینه سیله

درجه سنده دیگر بر سفینه

مرتبه کندی سفینه سنک .

هکچکی عمللری دخی دیگر

من طولای مسئول اولماز .

منع ایجتیان عاقدلر حرکات

بکی و یا خود کندی هیئت

اولان ایدلش بولنان و یا خود

اولان قوانین و نظاماتی

اوله رق احکام حاضر ه سفائن

لککنده وضع ایدلش اولان

بولطور اوندن و یا خود سائر

نقل ایتمز .

و مصداق ایدیه‌داسی کیشقی بالاہ نصیب اولان مدلتک تعدیدی صورتندہ اولورق
کندی قوانین و نظاملرہ درج وارغل اوقت حقی عواقب ایدرل .

سکونچی مادہ

بر مصداقین مشاقب مصداق اینجی اولان سفاکتن حریرتک فیودائی سلیتہ سلیتہ
مرئیات و پولیترنجه جدا دایر تہلک اولدیجه اقتداری درجه مستندہ دیگر بر صفتہ
ایہ الکت مرئیات و پولیترت اقلی مساوتہ و تمکن اولدیجی مرتبہ کندی سلیتہ سنک
اسحق و منسوب بولدیجی اوان ایہ کلدیکی و اخوند کیدہ چکی محظری دخی دیگر
سلیتہ بیلدیرمک مجبوردر .

صفتہ سنک صاحبی بالکتر احکام سالیقہ مخالف حرکتدن طولانی مسئول اولماز .

ظنونچی مادہ

قوانین موضوعی مادہ سالیقہ مخالف حرکتی منع اینجهان ماحضار حرکت
مد کورمک معنی اینجهون اقتدا ایدن تدابیری اتملا اینجی و باخوند کندی هرشت
تشریہلرہ تکلیف ایلدی تمہد ایدرل .

ماضی کندی حکومتلری داخلندہ اولجه نشر و اعلان ایدیشی بولان و باخوند
مادہ سابقہ سنک امراسی اینجهون نشر و اعلان ایدیه چک اولان قوانین و نظامانی
سرعت نکتہ ایہ یکدیگرک تہلیغ ایدچکدردر .

اوتجی مادہ

بالآخره مقاولہ نامہلر قضی قید احزازسی نکتندہ اولورق احکام حاضر سلطان
صاحب لرینک تعدید و تیسین مسئولیت مائد اولورق حرکتکنندہ وضع ایدیشی اولان
قواعدہ املا ابرات خلل ایتیجی کی نظایہ منعلق قولطور اولون و باخوند سائر
هرکوره قولطور اولونک ضیعت ایتدہ دخی ابرات خلل اینجی .

صکریه مقبول و معتبر اوله جق و مقاله نامه دیگر حکومت متعاقده ارسنده
صرعی الاجرا قاله جقدر

ماده منضمه

مارالذکر اون التنجی ماده نك احکامی خلافه اوله رق شوراسی مقرر در که
مصادمه مجبوری اولان برکی فلاغوزینک خطاسی بوزندن وقوعه کله بی قدرده
بویابده کی مسؤلیتی تمین ایدن بشنجی ماده احکامی انحق قاقدر سفان صاحب لریک
تمین و تحدید مسؤلیت لری حقنده بیلرنده عقد اشلان اشدکری تقدیده بحق
صرعی الاجرا اوله جقدر .

تصدیقاً للمقال حکومت متعاقده صرخصاری اشبو مقاله نامه بی امضا و کندی
مهر لریله تخنیم ایشلر در .

بالکیز بر نسخه اوله رق ۱۲۳ بول سنه ۱۹۱۰ تاریخنده بروکسلده تنظیم ایدلشدر .

اشبو صلاحیتی استعمال ایدہ حک اولان دولتردن بری آلتی آی ظرفده
قوخرانی اجناہ دعوت ایلیکی درعهده ایدہ حک اولان بلجیقا حکومتی معرفتیه
اولابده کی فکر ونینی دیگر دولتره بیلدیره جکدر .

اون بشجی ماده

اشبو مقاله نامه به وضع امضا ایتماش اولان حکومتک طلب واقلمری اوزرینه
مذکور مقاله نامه به اشترا کلرینه موافقت ایدیه جکدر . اشبو موافقت دیپلوماسی
طریقیه باجیقا حکومته و حکومت مذکورہ جانبندن دخی حکومت متعاقدہ سازده
هر برینه تبلیغ اولانه حق و تبلیغنامه تک بلجیقا حکومتی طرفندن ارسالندن بر آئی
سکرہ سرعی الاجرا اوله جقدر .

اونالتجی ماده

مقاله نامه حاضرہ تصدیق ایدیه جکدر .

تاریخ امضاندن اعتبار آنتہات برسنه مذک اقضاسندہ بلجیقا حکومتی مقاله نامه
مذکورہ تک لدی الحاجہ سرعی الاجرا قیلنسنی تحت قرارہ آلد بر مق اوزرہ اشبو
مقاله نامه بی تصدیقہ مہیا اولد قلمری بیجا . ایدہ حک اولان حکومت متعاقدہ ایلہ
مناسبہ کیریشہ جکدر .

تصدیق نامه لدی الحاجہ در حال بروکسده تودیع قلمہ حق و مقاله نامه اشبو
تودیع کیتنندن بر آن سکرہ سرعی الاجرا اوله جقدر .

بر توفول بروکسل قوخرانستہ اشتراک ایتمش اولان حکومت ایچون دیگر
برسنه طرفده کسادہ بولند بر یلی حق و بومدنک سرورندہ حکومت مذکورہ طرفندن
اشبو مقاله نامه به ایجق اون بشجی ماده احکانه توفیقاً اشتراک ایدہ بیلہ جکدر .

اون بدنجی ماده

فاندردن برو و دیگر طرفندن اشبو مقاله تک مفسوخیتی اعلان ایدیه حک
اولورسہ اشبو اعلان مفسوخیت کیفیتی بلجیقا حکومتہ تاریخ تبلیغندن ایجق برسنه

بجاریه سیر و سفر ایدن سفائن ایله داخلی سولرده سیر و سفر ایدن سفائن آره سنده ایضا ایدیلمن عین خدمات مارالد کر ایکی نوع خدمات یتنده برکونه فرقلی معامله اجرا ایلمکسزین و خدمات مذکورنک ایضا ایلدیکی سولر نظر اعتباره التخصسزین احکام آتییه تابع طوبیله جقدر .

ایکنجی ماده

معاونت و تخلص خصوصسزنده وقوع بولوب بر نتیجه مفیده اقران ایدن هرکونه معاملات محق بر مکافات تقدیه اعطاسی استلزام ایده جقدر .

ایضا ایدیلمن معاونتدن بر نتیجه مفیده حاصل اولامش ایسه هیچ بر مکافات تقدیه اعطا ایلدیه جقدر .

تادیه ایدیله جک مبلغ تخلص ایدیلمن اشیا نك قیمتنی هیچ بر وجهله تجاوز ایده من

اوچنجی ماده

سندیسه معاونت ایدیلمن سفینه نك ضمانت قطعیه و محضه سنه رغماً معاملات تخلصیه اشتراك ایتمش اولان اشخاصك برکونه مکافات تقدیه اخذینه حققری بوقدره

دردنجی ماده

رومور کورک کندیمی طرفدن جرایدیلمن سفینه ایله سفینه نك حوله سنه قارشو ایضا ایلدیکی معاونت و معامله تخلصیه دن طولانی بر مکافات تقدیه اخذینه حق اوله من مکرکه مارالد کر رومور کور جرعه متعلق قونطورا تونک مقتضیا سندن عد و تلقی ایدیله میه جک خدمات فوق العاده ایضا ایتمش اوله

بشنجی ماده

معاونت و معامله تخلصیه عین صاحب سفینه هاند سفائن آره سنده دخی رع بولسه ینه بر مکافات تقدیه اعطاسی لازم کلیر .

معاونت وامور تخليصه بحريه به تاند بعض قواعدك توحيدته

مخصوص مفاوله نامه لك ترجمه پيدر .

المانيا حكومتي نامه حشمتلو المانيا ايمراطوري وپروسيا قرالي حضرتلري ،
اصلتلو آترانتين جمهورتي رئيسي حضرتلري ، اوستريا - مجارستان نامه حشمتلو
اوستريا ايمراطوري وبوهيا وساژه ومجارستان قرالي حضرتلري ، حشمتلوبليچقا
قرالي حضرتلري ، اصلتلو بزه يلبا حكومات متحدهسي رئيسي حضرتلري ،
اصلتلو شيلي جمهورتي رئيسي حضرتلري ، اصلتلو كوبا جمهورتي رئيسي حضرتلري
حشمتلو دانمارقه قرالي حضرتلري ، حشمتلو اسپانيا قرالي حضرتلري ، اصلتلو
امريقا حكومات متحدهسي رئيسي حضرتلري ، اصلتلو فرانسه جمهورتي رئيسي
حضرتلري ، حشمتلو برتانياي كبير واپرلاندا وماوراي ابجارده كاڻ انكتره
مستملكاتي قرالي وهندستان ايمراطوري حضرتلري ، حشمتلوبونان قرالي حضرتلري
حشمتلو ايتاليا قرالي حضرتلري ، حشمتلو زاپونيا ايمراطوري حضرتلري ،
اصلتلو مكسيقا حكومات متحدهسي رئيسي حضرتلري ، اصلتلو فيقاراغوا جمهورتي
رئيسي حضرتلري ، حشمتلو نوروج قرالي حضرتلري ، حشمتلو فلنك قرايچيسي
حضرتلري ، حشمتلو پورتوكيز و آلفارو قرالي حضرتلري ، حشمتلو رومانيا قرالي
حضرتلري ، حشمتلو روسيه ايمراطوري حضرتلري ، حشمتلو اسوج قرالي
حضرتلري ، اصلتلو اورغواي جمهورتي رئيسي حضرتلري .

معاونت وامور تخليصه بحريه حقهده بعض قواعد متحدهنك بالاتفاق وضع
وانخاذي مستلزم فوائد اوله جنفي تصديق ايتمش وبو خصوصه دائر برمفاوله نامه لك
عقديني تحت قراره المش وكندي مرخصلرني تعيين ايلش اولدق لرندن بو بويده
صلاحيت لازمه ي حازر بولنان مرخصان مشارالهم مواد آتيني قرار لاشدير مشلردر:

برنجي ماده

حال تهل كده بولنان سفان بحريه به قارشو ايفا ايديله جك معاونت ايله كرك
بونرك وكرك درونلرنده بولنان اشيانك تخليصي ونول واجرت سياحت و برده

ایدیلن اشیانک قیمتی اساس اتخاذا ایدلک شرطیه اقتضای حاله کوره حاکم طرفندن تعیین اولنور عن احکام التنبی مادهنک ایکنجی ققره سنده مصرح توزیع کیفیت دخی تطبیق اولنور .

معامله تخلیصیه بی افا ایدن اشخاصک خطاری تخلیص ویا معاونت اجراسی استنزام ایدلیکی ویا خود اشخاص مرقومه سرقت ، اخفا ویا ساز افعال وحرکات جله کارانه دن طسولایی مهم اولدقلری تقدیرده حاکم مکافات تقدیه بی تزیل ویا اعطاسی منع ایده بیلور .

طقوزنجی ماده

تخلیص ایدیلن اشخاص طرفندن برکونه مکافات تقدیه اعطاسی لازم کله جک ومع ذلك اولبا بدکی قوانین ملیه احکامنک اخلاقی دخی تجویز ایدله جکدر .
معامله تخلیصیه ویا معاونت اجراسی استنزام ایدن قضا مناسبیه ایشه مداخله وجات بشری تخلیص ایدن اشخاصک سفینه ایله سفینهنک حوله سنی و بونلرک قهرعائی تخلیص ایدن اشخاصه اعطا اولسان مکافات تقدیه دن برحصه محقه اخذینه حققری واردر .

اوتنجی ماده

مکافات تقدیه اعطاسندن متولد دعوی معاونت و تخلیص معاملاتک تاریخ ختامندن اعتباراً ایکنسه طرفنده مرور زمانه تابع اولور . بومرور زمانک تعلیق ویا قطنی اسبابی دعوائی رؤیت ایدن محکمهنک قانونی ایله تعیین اولنور .
قادرین معاونت ویا تخلیص ایدیلن سفینهنک مدعینک اقامت ایلمکده اولدنی ویا ایکا عائد باشلوجه مؤسسهنک بولندینی حکومتنک قهره سورلنده ضبط ومصادره ایدله مامسی کیفیتنی بالاده تعیین اولسان مدنک تمدیدی صورتده اوله رقی کندی قوانین و نظاماتلرینه درج وادخال ایلمک حقق محافظه ایدرلر .

اون برنجی ماده

دکرده هلاک اولقی تهلکسنه معروض بولان هر شخصه ولودشمن بیله اولسه

آلتنجی ماده

مکافات مقدارى طرفین بینده منعقد مقاوله نامه ایله و بویله بر مقاوله نامه نك-
 فقدانى تقدیرنده حاکم معرفتیه تعیین اولنور .
 بومکافاتک معامله تخلصیه بی ایا ایدنلر بینده نسبت دأزه سنده صورت توزیمنده
 دخی بویله جه ایهای معامله ایدیلور .
 معامله تخلصیه بی ایا ایدن-فانشدن هر برینک صاحبی ایله قبودانى و بوشانشدن
 هر برینک خدمتنده بولنان اشخاص سائره بینده مکافات تقدیه نك توزینی کیفیتى
 سفینه نك منسوب اولدینى دولتک قابونى موجینجه اجرا ایدیله جکدر .

یدنجی ماده

آن تهلكده و تهلكه نك تحت تأثیرنده اوله رق معاونت و تخلصه دأر عقد ایدیلن
 هر كونه مقاولانى طرفیندن برینك طلب واقى اوزرینه حاکم قرارلشدیرلش اولان
 شرائطك محق اولدینى اعتقادنده بولندینى تقدیرده فسخ و ابطال و یا تعدیل ایده بیلیر
 طرفیندن برینك موافقتنه حبل و دسایس قاریشیدیرلدینى ثابت اولدینى و یا خود
 مكافات تقدیه ایا ایدیلن خدمته (زیاده و یا نقصان اولوق اعتباریه) غیر متناسب
 بولندینى تقدیرده مقاوله نامه علاقه دار اولان طرفك طلب واقى اوزرینه حاکم
 معرفتیه هر حالده فسخ و ابطال و یا تعدیل ایدیله بیلور .

سكزنجی ماده

ایهای معاونت ایدن سفینه نك لدی الحاجه صورت خصوصیه استملاكى
 نظراعتباره آلتنجی اوزره مكافات تقدیه اولا استحصال ایدیلن موقتت و ایهای
 معاونت ایدنلر طرفیندن بذل ایدیلن مسامحی ایله انلرك استحقاقى و معاونت ایدیلن
 سفینه ایله بولجبر برینك و مرتباتك و حوله نك و تخلص ایدن اشخاص . سفینه نك
 دوچار اولدقلى تهلكه ، صرف ایدیلن زمان و اختیار ایدیلان مصرف ایله دوچار
 اولنان ضرر و زیان و تخلص ایدن اشخاصك دوچار اولدقلى مسؤولیت تهلكه لری
 وسائره ، بونلر طرفیندن تهلكه به القاولان آلات و ادواتك قیمتی ثابنا تخلص

مع مافیه شوراسی مقرردره :

اولا : قاعدیدن اولیان بر حکومت تیسمندن بولان علاقه داران حفرنده احکام مذکورده تک تطبیق و اجراسی حکومت قاعدیدن هرری طرفدن معامه متفاوئه شرطه تابع طوبیه بیه جکدر .

تایسا : باطله علاقه دار ابله دعوائی رویت ایدن حکمه مین حکومته تابع اولورسه مقاوله نامه دکل قانون مل تطبیق اولور .

ثالثا : اون برنجی ماده — قوانین ملیه تک دها و اسع اولان احکامی اخلال ایدلکسزین المنج حکومت متعاقده بمنسوب معائن اده سنمه تطبیق و اجرا اولورور .

اون آلتنجی ماده

مقدردن هرری اشیو مقاوله نامه حفته اجرا ایدله به جک اولان تصدیق تعقیق ایتک وبالخاصه ممکن ایسه بونک دائرة تطبیق توسیع ایتک مقصدله مقاوله حاضرده تک تاریخ مرهتندن اعتباراً اوج سه سکره بکی رفوققراسی اجنامه دعوت ایتک صلاحیتی حازر اوله جقدر .

اشیو صلاحیتی استعمال ایدله جک اولان دولتدردن ری آتی آی طرفده رفوققراسی اجنامه دعوت ایتکی درصده ایدله جک اولان بلجیقا حکومتی مرتبیه اولناهده کی فکر و نیتی دیگر دولتدره بیلدره جکدر .

اون بدنجی ماده

اشیو مقاوله نامه وضع احصا ایتماش اولان حکومتک طلب واقضری لوزریه مذکور مقاوله نامه اشرا کترب موافقت ایدله جکدر . اشیو موافقت دیپلوماتی طرفیه بلجیقا حکومت و حکومت مذکورده جابندن دخی حکومت متعاقده ساژمدن هرریه تبلیغ اوله حق و تبلیغنامه تک بلجیقا حکومتی طرفدن ارسالدن برای سکره مرعی اوله جقدر .

اولدنجی اقتداری

ل اولوز .

ن قاندر حرکت

هیت نشریه بیزه

س بولان و یا خود

و این و نظامان

ین موسی البهت

به خدمتک وضع

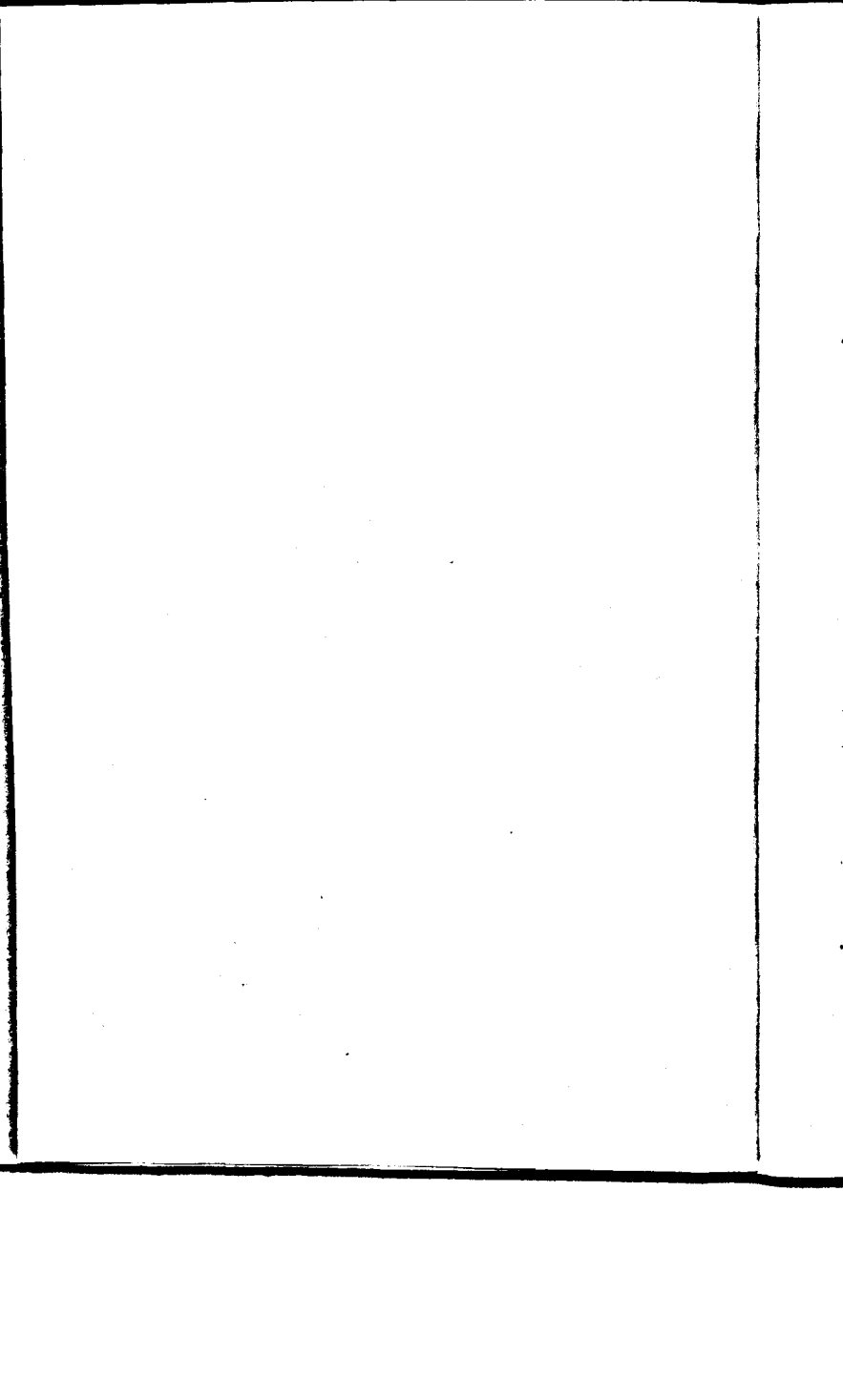
ن ملیه و مساعدات

تخصیص اهلش

معاونت و باخلیص

ن ملیه دعصرح

جقدر .



اون سکرچی ماده

مقاله حاضرہ تصدیق ایدہ چکدر .

مقالہ نامہ تک تاریخ امضائیں اعتباراً نہایت برسہ مدتک انضمامہ بلجیقا حکومتی مقالہ نامہ مذکورک لئی اطلاعہ رسمی الاجرا قلمبندی تحت قرارہ آدیومق اوزرہ اشبو مقالہ نامہ من تصدیقہ مہیا اولدق قلمبندی بیان ایدہ چک اولان حکومت متعلقہ ایدہ مناسبانہ گیرشہ چکدر .

تصدیق نامہ لئی اطلاعہ در حال بروکسہ تودیع قلمبندی مقالہ نامہ اشبو تودیع کیفیتدن بر آئی سکرہ رسمی الاجرا اولہ چکدر .

بروتوقول بروکسل فوقالذکرہ اشترک ایش اولان حکومت ایچون دیگر بر سہ طرفندہ کشادہ بولدی بر یقین و بومدتک مروردنہ حکومت مذکورہ طرفندن اشبو مقالہ نامہ ایچون اون بدیجی ماده احتکامہ توفیقاً اشترک ایدہ چکدر .

اون حقوقی ماده

حاکمردن بری وادیکری اشبو مقالہ نامہ منسوخینان اعلان ایدہ چک اولورسہ اشبو اعلان منسوخیت کیفیتی بلجیقا حکومتہ تاریخ تہلیفندن ایچون برسہ سکرہ مقبول و معنیر اولدق و مقالہ نامہ دیگر حکومت متعلقہ آرہ سندہ رسمی الاجرا قلمبندی .

تصدیقاً لفظال حکومت متعلقہ مرخصلری اشبو مقالہ نامہ منی امضا و کندری مہر لریہ تہنیم ایچشدر .

بالکمز برسہ اولدق سا ۲۳ اپریل سنہ ۱۹۱۰ تاریخندہ بروکسہ تنظیم ایدشدر .

